BIBLIOTEKA NARODOWA
WARSZAWA

Zwój nr 2

MF nr 92016

Реф. № 3.-

Видається дозвіл на відкриття для повітряного харчевої установи в Оскалат для продажу між населенням, всіх потрібних за нарядом.

- п'ять (5) пляшок горілки
- дві (2) " лікерної горілки
- одну (1) " бензину легкого
- п'ятдесят (50) кілограмів цукру до кожів
- двадцять (20) " масла
- тридцять (30) " світок
- двадцять (20) " олива домашнього.

Відмовити

від { Крім того дозволяється з будь-якими Управління комісії асигнувати на десять (10) пар чоловіків. -

З підписом

Видано до № 55/14
574 стор.
10/3 919

ла 1413

~~Выдано до 25~~
10. III. 19.

Вийшло дня 15/3 1919
№ 1413 — ...ники

ла

До Укр. державного пов. Комісаріяту
в Калинці

Ч. 258. Калинка стр. 7. марта 1919.

Вийшло дня 17/3 191
Ч. 1495 — залучників

До Кал.

Української Управи
Уряду харчевого
в Станиславові
Ул. Шидловскої Ч. 2.

Аа

В відповіди на депешу з 26. лютого 1919 Ч. 418. подає ся до відомости, що в повіті тутешнім нема до тепер зрадної линвої фабрикації свіжої сили. - Перед війною була одна фабрика сила в Калинці стр. однакож існуюча цілковито знищена. -

Уряд харчевий тутешній, старає ся, щоби власництельна фабрики тую відновила а тоді вносе она подане о приділенє паперу до виробу сили, котра буладби провадзена під контролею Управи тут. Уряду харчевого. -

Український держ. пов. Комісар:



Case 1435

З Українського держ. пов. Комісаріату
в Кам'янці стр.

№ 257 Кам'янка стр. 7. марта 1919.

17/3 19[illegible]
№ 1434 — залучень

До Ради
Українського Державного Уряду
харчевого
в Станіславові
Ул. Шидловського ч. 2.

В відповіді на депешу до ч. 452 подаємо до відома, що в повіті тутейшім не має ще Комісіонера для збуту худоби взагалі а Комісіонером доставці бедрог для війска, є П. Іван Максимович, секретар Комісаріяту громадского в Кам'янці стр.-

Справа обороту худоби ще в повіті тут. повіті впровадзона в житє, позаяк Комісаріят тут. не розпоряджає жадними сродками, потрібними до закупна товару на дорогах.-

Просить на проте, о видане в тій справі відповідних зарядзень.-

Український держ. пов. Комісар:
[illegible]

ora 1434

go arrivato
em 4/3 1914

Вийшло дня 1919

Вийшло дня 16/3 1919

№ 1427

До Каси

Харчового Уряду

Держ. Секретаріяту внутрішніх справ

в Станіславові

Просить ся Харчовий Уряд о позволене закупу і вивозу 15 метрів свічок, 10 метрів мила, 25 бочок машинової оливи до тартаків і млинів, 15 бочок шміру до возів 25 кльб. парасріни через уповажнених двох делегатів харчового Уряду повітового Комісаріяту в Янові складаючого ся з 34 уродин після долученого виказу.-

Янів, дня 8. марта 1919.-

Повітовий Комісаріят у Янові

Комісар повітовий

Туз

Спр 1427

№ 1427
Спр

Видати для Б.Х.У. в Ейськ
до закінчення 20 сього свіжок
25 боєк шлях маматеї
16 п шмір а ко контингент
за мерт

Сей. 16/3 19

Видано до 2 8 п.
16. III. 19.

Виказ Уманського Єлисаветградського повіту

1	Брагуновці	18	Вторуха
2	Бірки великі	19	Велика тома
3	Біла гора	20	Воронів
4	Дубровиця	21	Воля добростанська
5	Домаопир	22	Вишенька велика
6	Добростани	23	Вишенька мала
7	Єлів	24	Водоярко
8	Єлисавка	25	Вороничі
9	Єлисавка	26	Деків
10	Карамчиків	27	Дмитрівка
11	Кошки	28	Дайгу
12	Лелехівка	29	Дашівка
13	Лозина	30	Гапуленъ
14	Майдан	31	Воля гапуленка
15	Лорінс	32	Мартинівка
16	Романівка	33	Славки
17	Рівнина	34	Шенталь

Єлів дня 8 марта 1919

Уманський —

Повітова Комісія ЯТ
У ЯНОВІ

673

Вийшло дня 16/3 1919
ч. 1426 1 załączniki

але

КЗ 58

в місце стягнення під
арт 70 зложено ЗК
16/ П. Турчинів

До

Харгового крайового Уряду

в

Станиславові.

Харговий Уряд ґди Бовтиговій комісії в Бережанах просить о здибрі доволі уможливленої ілість просить о видання дозволу на вивіз 3 (трьох) цистерн нафти вугільної 2 (двох) цистерни нафти і 1 (одну) цистерну бензини поза границі західної області З. Н. Р. вважаючи 9 (девять) вагонів вище вказаного товару за засіб для перешкодження кольпортажу.

Бережани, дня 14 марта 1919

крайовий референт

Лисяк

Затверджено
Відділ Б. С. М. пр.
[illegible]
[illegible]

ova 1426

Повітова харчева Управа в Снятині

№ 1

В 27/2
П. 550

Снятин 20/2 1919
2К

До

Харчевого Уряду при Секретаріяті
внутрішніх справ
в Станиславові

Тутешня харчева управа замірює
закупити для населення тутешнього повіта
в дорозі заміни за харчу збіжа, цукру
і инших средств потреби

Щоб замінну ту мога перевести просить ся о дозвіленє закупити і вивезти
до східної области Української Республики
із Секретаріяту харчи в Снятині 10 (десять) вагонів харчи і 5 (пять) вагонів
бензини

Позаяк в тутешнім повіті есть великий брак сіна так що стоїть із за сеї причини дещинені послідні корови продавати просить ся о позволенє закупити
в надвірнянськім повіті і вивезти до
Снятина 5 (пять) вагонів сіна

Повіт тутешний вже від довшого часу
не дістав ні звідки совгом вугляного

Харкові. Навіть в ~~вагонах~~ вагонах
бобах не сповна до ремонтних цінні.
Просить проте о позволення дати-
ти та перевести до Печеніжина
із дрогобича один вагон сливок а один
вагон харкові.
Дотичні посвідки просить ся
видати на руки оказателя отсего
письма та печена тутешньої повітової
каральної управи п. Олії Візерунякова
із Печеніжина.

Гончова.



Свіжі перефіни не мають
на торгові.

Відправити пов. харківській управі в Печеніжині
1) Відділ на закупно в повіті надбірна і пере
віз в Печеніжин вагон
сіна.
2) асигнати на дрогобич
на 50 сотнарів сливок
на комітент за мо
нації і марі.-

2/II 27/II 919
27/II 919
27/II 919
2/II Дрогобич 27/II 19

Високому
Державному Секретаріятові
Внутрішніх справ
/ Харківщ Уряд /
в Катеринославові.

Харківська Управа
Держ. Добров. Комісарієту
в Лісову, тепер в Лозовенках — уповажнає о. Архангельського
Комітентку епархіяльних
учительських курсів
у Лісовому.

В Лозовенках 30. III. 1919 р.

Уповн. Харківської Управи.

До

Державного Харківського Університету

в Катеринославі.

Підписаний Харківський Університет просить о присилці йому квитків приналежних в кількості 100 штук. В противному случаю - мушить він задержувати всякий - се повідомлення яке мав право по договору.

Зав. Харк. Університетом
Бориспольський

Н-Осадчий
Начальник

12 Окт.

Повітова харчева Управа

Ч. 79/кор.

Печеніжин 14 мая 1919

До
Харчевого Уряду при державній
Секретаріяті внутрішніх справ
в Станіславові

Управа о. ч. дозволяє тутешньому повітовому сіроміжеві на руки поїзного відпорученця К. Петра Михайлюка.

Голова.



За 1000 а 10

Вручено ре Г. 15. III 1915
15. V. 15.

До Державного Секретаріату Р.С.
Карпівський Уряд
в Станіславові

Підписана фірма просить
о ласкаву видачу дозволення
на перевіз 2 ф. овса
з Івано-Франківська до Книгинина
Овес мій призначений для
фабрикації крохмалю.

Абрам Тойберг

Оригінал Тойберг

Станіславів, дня 6/5. 1919.

Вийшло дня 7/ 1919
ч. 3474 — załączniki

Вісім акцій
дано 3 К. кіл До
Арк. 712
7/5 Рєзнов

Державного Секретаріату справ Внутрішніх

Харчевий Уряд

в Станиславові

Підписана фабрика
дрижджей просить о дозвіл
перевозу на зїзді для слідуючих
осіб:

1) Герш Бґрон з Калуша 2 ц ячменю і овса
2) Ізак Меґберґ з Бурштина 10 ц (десять) ячменю
3) Маркус Ізрасель Тенер з Підгаєц 10 ц (десять) ячменю або овса і
4) Мендель Розенгак з Бучача 2 (два) ц ячменю.

зїзде то є потрібне до фабрики Каїзі дрижджей.

Ґіцеп Ліберманн
власник дрижджів і рафінерії спірітусу
СТАНИСЛАВІВ

Станиславів, дня 7 мая 1919.

Повітова Харчева Управа в Сколім

г. 361.

Сколе 12 мая 1919

До

Державного Уряду Харчевого

в Станіславові

Підписана Харчева Управа просить о ласкаве видане асигнати на три пакли сірників призначених для заспокоєння потребованя повіту Сколе.

Для відбору сей асигнати уповажнює підписана Управа п. Герша Розенберга купця зі Сколього

Повітова Харчева Управа в Сколім

Уповажнено асигнати на 2 г. 2 і 500

Голова Управи

Вписано до 2. 3 р. IV кл.
і 7 III кл.
13. V. 15.

B 5/3
12.866

2K cm

до

Державного Секретаріату Внутрішніх Справ
Харківський уряд
в Катеринославі.

X. Y.
до 6 грудня

Нижче підписаний прошу ласкаво Харківський уряд о позволення перевести з села Ракі 2 російських плуги і 4 німецькі картоплярки.

Мендель Шерєр
Катеринослав
ул. Гоголя д: 4.

ann 866

ГЗ/3 ао 858

г. 858

682

2К Сш

До

Державного секретаріату внутрішніх справ
Харківський Уряд

Підписаний просить Харківський Уряд о ласкаве удіеле привозу з Маріенполя і Устя Зеленого до Станіслава 500 кгам. муки житної муки разової пшеничної 500 кг. муки кукурудзяної і 500 кг. Гарабосї і всілякого рода вікторалів і.т.п..

Дорман Сасюсон
Ейлек Шерман.

Зам

Нач. Х.У. ?

В 57/3

№ 859

2 Кл

До

Жарівського Уряду Держ. Секретар.

міра Внутрішніх

Станіславів, дня 6. жовтня 1919. в Станіславові

Підписаний повновласник Уряду жерівського в Коломиї одержав 31 цього місяця дозвіл Повітового Староства до Добровостова виїхати, доручено Урядові виїхавши документи до подорожи для Василя Шиверова вистарати яко відвідаючий дане дозвіл до Уряду держ. в Коломиї має тамошнє зарядження

Уряду Відділ

Державний прикаж

Видано

5/3 19

Будзинський

aa 859

Вийшло дня 20/3 1919
Ч. 1543 — залучники

До Кагли

Державного Секретаріяту
вн. Справ, Харківський Уряд

Ф Станіславові

Підписаний просить о
позволення на вивіз 5 вагонів
каструль із Станіславова до
Непалоговичів в Буковині. Каструлі
є вже куплені у фірмі Фішель.

Станіславів дня 19 марта 1919

Ізак Лісрайх.

Стверджую, що названих
5 вагонів каструль мають
бути закуплені у пан.
І. Лісрайх з его власних
запасів на основі дозволу
Д.С.П. і Пр. з 16/1 1919 р. 196.

Станіславів 19/3 1919

КОМІСАРІЯТ УКРАЇНСЬКОЇ Національної Ради Станіславівської

~~спр 1543~~

~~видано до № 22 п~~
~~20/3 919~~

№ 1543

До
Державного Секретаріату
Ін. Справ, Харківський
Уряд
в Станіславові

Бак Лісничій, куреня
в Кременцях

Вийшло дня 4766 20/3
4.1564 — залучники

686

Буравський

в прод. смет.
від Арт. 116
дано 3К
20/3
Резолюція

До

Карсівського Уряду

При Держ. Контр. водопр. пункті

в Янчинівці

о. Ієромонах Кукшинець парох в Косові

пов. Коросків

Прошу о дозвіл на перевіз
зі Янчинівців до Косова
пов. Коросків 300 мешків
суходолля Київського Господаря
в Косові.

Дозвіл в пов. Карс. Упр. в Кам.
Дано до кінця марта 916

о. Ієромонах Кукшинець

acc 1564

Вписано под 12. V.

20. III. 19 f

Z: 1564

ПОВІТОВА ХАРЧОВА УПРАВА в БОРИСЛАВІ

687

Дрогобич дня 14. марта 1919

Ч. 912.

Вийшло дня 21/3 1919
ч. 1605 3 вихідний

До

Державного Харчового Уряду
в Станиславові

Дальше

Дрогобицька Повітова Харчова Управа заключила з Повітовою Харчовою Управою в Бориславі умову, на основі якої Бориславська Повітова Харчова Управа зобов'язалась доставляти Дрогобицькій Повітовій Харчовій Управі 1000 кг. картофлів щотижня. Дрогобицька Повітова Харчова Управа зобов'язалась за кожний вагон картофлів, доставлений Бориславською Повітовою Харчовою Управою, доставляти 10 вагонів збіжжя. Бориславська Повітова Харчова Управа не виконала своїх зобов'язань, а Дрогобицька Повітова Харчова Управа виконала свої зобов'язання. Дрогобицька Повітова Харчова Управа вислала до Борислава 10 вагонів збіжжя, а Бориславська Повітова Харчова Управа не вислала до Дрогобича ні одного вагона картофлів. Дрогобицька Повітова Харчова Управа вислала до Борислава 10 вагонів збіжжя, а Бориславська Повітова Харчова Управа не вислала до Дрогобича ні одного вагона картофлів. Дрогобицька Повітова Харчова Управа вислала до Борислава 10 вагонів збіжжя, а Бориславська Повітова Харчова Управа не вислала до Дрогобича ні одного вагона картофлів.

7
688

до р. 912

До

Повітового Упр.-Дорос.-Повіт.-Комісаріату
і Председательства головної повітової
Ради Города Бібрки.

Ми горожане. Рільники. Ремісники
Робітники. заносимо Торжественний
„протест" в справі знеславленого
Кривдячого трудячого „Народу" ставлю-
ченку потвору. Непрошаних Збуту подоби.
Повітовий зїзд розумних представників
волї „Народу" в осадах і уважаї, вимічив
з сьогочої вони ? цілий трудовий „Народ"
помимо того, порушеників вість дістають
послуг незгоди у того ? і не хтують уважну
Председставників волї „Народу" для свого подібного
зиску ? ми знаємо різні жертви для чужих,
ними знаємо для себе, і еще зходе потреба
великих осіб. Трудовий „Народ" позбавлений
вільних робіт і дохідів, для того з тогор
дою живем для спекулянтів, а здовірки
до председставників волї „Народу"

Бібрка дня 13. марта 1919.

Горожане.

Rozalija Porucznik
Rozalija Czaban
Michorko Czaban
z domu Czaban
Jan Porucznik
I Katarzyna Olszewska

Wojciech Mroczkowski
Mieczysław Serafabiuko
Piotr Fedorko
Zygmunt Cichuszka
Roch Rogowski

Jan Tyszkus
Anna Kaczmarczyk
Rozalia Kaczmarczyk
Mieczysław Mirek

Wacław Szymański
Ewa Lipnicki
Stefa Komar
Teofil Kalbarczyk
Jan Kalisz
Kazimierz Lipnicki
Jarosław Lipnicki
Józef Lipnicki
Katarzyna Nadolczyk
Katarzyna Sałatowa
Michał " " "
Kazimierz Czalon
Ewa Sałatowa
Klaska Suchocka
Liza Zatocha
Michał Lanyk
Bacun Szymczyński
Piotr Mydłowicz
Anna Stefaniwska
Anna Lipnicka
Katarzyna Kluczewska
Michał Rybij
Anna Komorzyna

Piotr Stefaniwska
Anna Bolesko
Mieczysław Komar
Mieczysław Serafabiuki
Jan Kłosowska
Jan Kłosowska senior
Paweł Kłosowska
Grzegorz Mroczkowski
Marya Podgórska
Marya Czemerzyńska
Rusko Dzieko zwolnich
Jako Olszowicz
Józefa Podgórska zwolnicho
Józef Lipnicki
Anna Zadlavska
Wacław Szymański
Rozalia Kaczmarczyk
Franko Michalisko
Łucja Drozdowski
Magola Bolesko
Ewa Bolesky
Stefan Kotowski
Kazimierz Tomaszeska
Marya Wasyluk
Piotro

Dawyd Kozol
Maryo Ryby
Ivanko Stoniorz
Kuzko Czaban
Michat . . .
Marya Kocimba
Anna Proszniak
Jurko Pachatyk
Juzi Antoniewicz
Josyl Lutasiewicz
Kozot . . .
Kozol Kozol
Mowya Kernicko
Marya Lupicka
Petro Lupicka
Иван Комунина
Kedko Parenczak
Андрух Грабовскій
Петро Пендюк
Косцю Кощамбас
Анна Якубовска
Иван Лобацевіч
Петро Сперчак
Ругалія Крутин
Иван Чесаніцкі
Антін Чесаніцкі
Стефан Козакевіч
Юзеф Кощамбас

Мина Конопацкі
Јоско Гаєцкі
Марина Пушацкая
Иван Цішкевіч
Катарина Умнуе
Ѕуранка Нитка
Миаіх Нитка
Иван Залога
Людвік Ѕлуян
Маја Корзецка
Миаіх Чуяр
Јоуф Ортоніх
Петро Кордина
Миєкал Чабан
Марыа Корсак
Анна Станоўіч
Марыа Лупіцка
Косцю Кощамбас
Мара Стефаніцка
Петро Сташкі
Стах Коронкевскій
Юзеф Конопацкі
Миханіл Керніцкій
Косцю Сенькевіч
Юстина Васіка
Ѕрегор Окрутновіч
Марина Залога
Kasper Kocimba
Wojtko Legendziewicz
Розалія Комунина
Анна Гоўко
Олена Гермік
Юзеф Гермік

Данько Козол
Марко Рибак
Франко Вітовіч
Хомко Сабан
Михат ″ ″
Маруа Косцюшко
Анна Прокопчак
Янко Рахатий
Яцко Анохвсієвич
Йосиф Лукасієвич
Козот ″ ″ ″
Козол Козол
Мокоза Керницкой
Маруа Лупицкой
Петро Сидоренко
Іван Комунчина
Хедко Важенецкий
Андрух Грабовський
Петро Пендюк
Косцю Кощанбас
Анна Якубовска
Іван Лабінзевіч
Петро Ференчак
Ругалія Крутин
Іван Чесанівські
Антін Чесанівські
Стефан Козакевіч
Юлеф Кощанбас

Анна Коноплянська
Йосько Ґалецкі
Марина Пушанюк
Іван Сіскевіч
Катарина Ушицуе
Ґрацка Ґлічка
Михаіл Ґлічка
Іван Залога
Людик Ґлуян
Маґда Коржецка
Михаіл Чуґар
Йосиф Остовіч
Петро Кордина
Михаіл Чабан
Марґа Корсак
Анна Опанович
Марґа Лупіцка
Косцю Кощанбас
Маґда Стефанівська
Петро Сліцкий,
Іван Коронкевський
Юлеф Коноплянська
Михаіл Керницкий
Косцю Сліцкий
Юстина Васіка
Федко Окрилович
Марина Залога
Каспер Косцюмбас
Войтко Легендзієвіч
Розалія Комунчак
Анна Ґойко
Олена Горнік
Юфимеф Горнік

Йозеф Кус
Ада Заґалик
Марцін Ланґ
Петро Данилович
Петро Керницкий
Том Войнарський
Іван Ґодинар
Алекса Ґодинар
Ґаспа Лупіцка
Том Махатий
Ігнацко Чесановски
Янко Чесановски
Міхаіл Стефанівски
Юзеф Конопелькі
Янко Ґойко
Абрагоцкий Іван
Коренькі старшин
Антін Козакевіч
Карол Лукасевіч
Ґеркіз Ґенко
Алекса Жижицкі
Марка Кіцко
Філіп Чайк
Анна Ґодлевска

дов: 912

До
Совітської Української державної повітової
Комісарії
в Рибці!

Дійшло до відомости уряду різників в Рибці, що тівсав замір завести цензуру на товарі безрогі, так само, як то було за часів австрійських.

Поняте цензурами таки не лежить ані в інтересі консументів, ані різників, проте мусимо вказати причину, щоби Совітський Комісаріят не поперв непотрібно кількох спекулянтів зі шкодою для загального добра.

Заопатрування армії суть в сучасній хвилі різними засобами самі після вимогів тої армії.

Гуйко Лев
Андрей Гавак

Марія Рибій
Катарина Костирка
Миколай Гавак
Аланія Жегак
Марія Кондрацюк

Лулка Гудар

Кулинобос. Марія

Анна Прапанская.

Кабасівна Розалія

Марія Сасецка

Іван Кочулюбал

Авраам Якес

Абах Бадеол

Мозь Мейс

Нейф Ісак

Иосеф Абрамац

Аттіа Іомінкіт

Dec 1605

Jo Adams 6

Com 28/3/1919.

1/6

До

Державного Секретаріяту Внутрішніх справ
Українськ. Харківський Уряд
в Катеринославі.

Приймаючи до відома ласкаве Ваше на моє ім'я розпорядження в Циркулярі, доводжу до Вашої уваги, що пропозиція залізниці є добровільна і з добрими для Державного наслідками.

Відомо Вам на певне 10% пропозиції від 1 (ст. ст.) січня с. р. Товаровласники, що мають товари не перевищують Вашої К. Во. власності, вже платять пропозиції. - Добре вагон.

Відмова від 1. (ст. ст.) січня будь-якого 5% пропозиції для тих, що товари найбільша ціна не перевищує Вашої 250 К. Вразумлівіть. - Товаровласники мало довіряють листам без печаті.

Всі телеграми будуть йти на адресу Українського Уряду Харківського в Катеринославі, а актуально на вашу адресу, також діставатиму відповідні диспозиції.

Доводжу до відома деякі урядові листи, які вже і тепер можуть розумітися на місці Комісаріату.

Далеко більше залізничних установ потребують розумітися через Комісаріят або окружний Уряд і Харківський Уряд.

Товар буде добре охоронений, не боліть та здоровий.

Вагонів та місць буду мати дверних або затягнені тісьмою. Запізнення за товар сидять по перевізних або за пропозиції будуть стягати на дані. Пропозиція висить ще від цього залізниці. - Терміни доставки залізниці тепер

Катеринослав, 21. лютого 1919.

Степан Тобілевич

2072.

684

Вісім франків

Вибуло дня 31/3 1915
№ 2072 — 8 залучники.
V

Дані

695

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

ХАРЧЕВИЙ УРЯД.

Ч. 13/Д.Х.

Станиславів, 5 марта 1919.

Повітовий Комісаріят
в Калуші
Харч. Уряд при Держ. Секр.

Повідомляю Вас о тім, що
внутр. міністр звільнив на
Збітка в пов. Калуській
Проф. Атанасовича для Пов.
комісаріяту і на перевід з
жадних перевозів.

Повідомляю Вас о тім, що
закупно 10/десяти/ вагонів
від комісіонера
Пов. Харч. Уряду в Калуші
до Станіславова
приходує се не платити

Беззеренний: Начальник.

696

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

ХАРЧЕВИЙ УРЯД.

Ч. 22/817.

Станиславів, ... 1919.

До
Повітової Комісарії
Гуцульщина

Уряд харчовий звертається на забезпечення
30 кг харчів до ужитку власного з доручення
для протягом часу перебування в Станиславі.

Секретар: Ваш

687

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

ХАРЧЕВИЙ УРЯД.

Ч. 21/917

Станиславів, 5. марта 1919.

Дозвіл на закупно

30/тридцять/ сотнарів харчів/ мука, кукурудза, горобої/
для роздавання карткових жителям в Станиславові.
Дозвіл важний лише на один бувар і до
кінця цього місяця.

Начальник:

Референт:

698

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

ХАРЧЕВИЙ УРЯД.

Ч. 23/547

Станиславів, 5. марта 1919.

До
Держ. секретаріяту шляхів зелїзних
в Станиславові.

Уряд харчовий уповажнив ас. Зелену
зо кг. харчів на ім. Бауер для роздїлу бар-
ситським зелїзничим в Станиславові.

Начальник:

Референт:

Бауер

Handels - Industrie Gesellschaft
E. KALMANOWSKI & A. LEWIN
Kiew, Meringowska 7.
Telegramm Adresse: KIEW—KALE. Tel. 10-92.

Торгово - Промышленное Товарищество
Э. КАЛМАНОВСКІЙ и А. ЛЕВИНЪ
Кіевъ, Меринговская 7.
Телегр. адр.: КІЕВЪ—КАЛЕ. Тел. 10-92.

Кіевъ ..... 191 ....

№ 201.

До
Державного Секретариату внутрішніх справ
Відділ засівного зерна
в Станиславові

Сим маємо честь предложити прийняти на себе доставу для потреби Секретаріяту
1) зерна (пшениці, жита, вівса, гречки, ячменю, проса кукурудзи, вики, гороху, сочевиці) в скількости 100 вагонів по 10.000 кг з терміном достави в протягу 6. тижнів 50 вагонів а решта 50 вагонів до двох місяців від дня повного закінчення умови і получення приналежних документів і бумаг.

Вище згадані артикули маємо передавати на станціях уражених Скала, Гусятин, Збараж Підволочиска, Городок. Зерно має передаватись до означених місцях в вказані Вами склади магазини вул. вагони на базі тих магазинів, причім міни мають бути доставлені Вами Секретаріяту або куплені нами на рахунок Секретаріяту.

По доставі кождої партії зерна має бути видана посьвідка перевірки зерна, яка має служити за доказ передачі зерна.

2) Ми одержуємо від Секретаріяту вдаліну за зерно 100 вагонів по 10,000 кг касторової тротуків, а імєнно:

5 вагонів сьвітлої молодости з фабрики „Галіція"
5 „ — парафіни „ „ „
білої, транспарентної, — г.

Handels - Industrie Gesellschaft
E. KALMANOWSKI & A. LEWIN
Kiew, Meringowska 7.
Telegramm Adresse: KIEW—KALE. Tel. 10-92.

Торгово - Промышленное Товарищество
Э. КАЛМАНОВСКІЙ и А. ЛЕВИНЪ
Кіевъ, Меринговская 7.
Телегр. адр.: КІЕВЪ—КАЛЕ. Тел. 10-92.

Київъ ..... 191....

№ 201.

До
Державного Секретаріяту внутрішня справ
Відділ засівного зерна
в Станиславові

Сим маємо честь предложити прийняти на себе доставу для потреби Секретаріяту
1) зерна (пшениці, жита, вівса, гречки, ячменю, проса кукурудзи, вики, гороху, сочевиці) в скількости 100 вагонів по 10.000 кг з терміном достави в протягу 6. тижнів 50 вагонів а решта 50 вагонів до двох місяців від дня повного закінчення умови і получення приналежних документів і бумаг.

Вище згадані артикули маємо переважно на станціях граничних Скала, Гусятин, Збараж Підволочиска, Гречі. Зерно має передаватись на означених місцях в вказані Вами склади магазини вул. вагони на базі тих магазинів, причім міни мають бути доставлені Вами Секретаріяту або куплені нами на рахунок Секретаріяту.

По поставі Контр-партії зерна має бути видана посвідка перевізна зерна, яка має служити за доказ передачі зерна.

2) Ми оферуємо від Секретаріяту вдаліну за зерно 100 вагонів по 10.000 кг. касторових продуктів, а іменно:

6 вагонів сівок полюшки з фабрики „Галіція"
5 „ — парарички „ „ „
білої, транспаренової, — г.

1) 15 вагонів нафти доброї якости і 75 вагонів инших касторових продуктів як резини, Вентилів, Вайтінд Рокоїв тощо нашого вибору. —

За ці продукти ми маємо платити в дрогобичі по максимальним цінам, причім Секретаріят має здавати нам ці товари негайно-в міру достави зерна нами зерна а в разі нашої просьби тіслати в Дрогобич з нашими довіреними свого осібливого-зубового для негайної погрузки товарів. Погружений товар має бути висланий можливо найбільшими поїздами до границі Захід. Области У. Н. Р. на станцію тіслі нашої вказівки причім передача товару наступить на граничній станції після зубової бази на тій станції.

Означені в точці 2). 100 вагонів продуктів касторових мають бути пропущені без всяких перепон і без оплати мита за границю Західної Области У. Н. Р. причім в разі потреби Держ. Секретаріят повинен получити від Директорії Прим. України дозвіл на вивіз і продажу означених продуктів в Прим. України. —

За право вивозу означених продуктів касторових (в числі 100 вагонів) ми маємо видати вказані в точці 1). 100 вагонів зерна Держ. Секретаріятові безплатно.

Секретаріят має висилати нам і нашим агентам а взглядно постарається о висилку їх через Директорію Укр. в цілі свобідної покупки в надзор. Укр. і на право вивозу з надзор. Укр. зерна - потрібні документа а також в случаю потреби придбати нами своїх уповажнених для посередництва і скорішої висилки зерна. —

Всі уступи означені будучі мають обовязувати нас-ик і дерп. Секретаріят таковго, доки не зміняться ся тарифи максимальних ціл вивозних і ввозних тарифу мита і податків в обл. Західної і східної України К. Р. –

При зміні висше згаданих тарифів кождій сторінь має домагати другій стороні пропорціональну рухому зміну тарифів, які істнували в моменті заключення умови. –

В противну з тих прич від заключення умови зможемо вибільшити досягнуту сю до кількости вагонів зерна до 500 ціл в приписаній рамцями повідомленю дерп. Секретаріят

Ся оферта обовязує нас до 17. лютого 1919 р включно. –

В разі прийняття сеї оферти приступимо до заключення умови.

Референції о нашій фірмі і порядку за нас приймає на себе Др Карель Гальперн. –

До реалізації підпитого діла приступають всі співробітники К. Лізіб Горовиць і проф. Смолинський фактор

Станіславів, дня 13. лютого 1919

Handels-Industrie Gesellschaft

K. Kalmanowitz & A. Lewit

Др Кравітовер З Др Ареєвіч

5%
10%
20%

вибрати пшеницю, жито, ячмінь, – овес

1 вагон зерна, а що більше – упр. зерно

порожка: перерва має бути 2 тіж – подовжується до 10 тижнів – тоді доплата

25. 5 ваг. свіж 1.250.000
20. 5 " пар- 1.000.000.
15. 15 " нафт. 1.725.000.-
2. 75 " нафт. пр. 1.500.000.
5.475-000.

300.000.-
200.000
225.000 -
1875.000
2.600.000
5745
8.075.
80750 %
8,8825.

11500
575

75
2
75.70
5250 000

1 kg. = 16 м. 12%
1:8
100 180
100

5,5
5.
—

1250000
1250000
1725000
5250000
9475000

11,5
1,5
13.0
1.3
14.3.
7
15.00

Густинич 90647
24162
поправіть

обмін засторонніх

Ф 9

в місц. сисем.
ин. Арт. 160
дело 3К
221
Чернобыл

До сьвітлого Уряду харівно!

Підписаний Павло Підгурний просить о визначенє місця з відки міг справедити вагон або найменше під вагону сам, і позволенє привозу такоїж до Чорнобл.

Сім'я моя дуже потрібна есть з повозу потрібний там харобі і инвентарю і до заготовленя ей.

Сьв. Уряд харівний рад справу сю як найскорше залагодити.

Павло Підгурний
заступник товариства сільского
господарства.

Видан копія відповіді П. К. У.
Сей 24/3 19
Ф

оа 1684

Вийшло дня 22/3 1916
№ 1684 ——— одержано
Карпа

До сов.
Уряду харчевого
в Смаглановки.

Павло Підгурський
господар
в Хорсові
повіт Чортків

прошить о видачу солі

Вийшло дня 3/5 1919
ч. 3306 залучники

вписати списки долі
ЗК під Арк. 677
3/5 Лехова

Ve

До Канцелярії
Харківського Уряду Д. С. В. Справ.

Підписаний просить о удільєнь
Позволенія на привіз 10 вагонів дров
до опалу.
Станиславів 3/IV 19. Зураль Райсс

дозволяємо
Отд. 3/V

10 × 50 = 500 кар.
Кор. пятьсот одинадцать

Така ухвала

case 3306

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

Харчовий Уряд.

До Ч. ..... *Станиславів,* ..... *1919.*

До

Вп. .....

в

Декрет.

Харчовий Уряд при Державнім Секретаріяті вн. Справ устанавляє Вас .....

Харчового Уряду .....

і признав Вам платню ..... *ранґи публичного урядника зі всіми правами. В часї ваших поїздок службових в цїли* .....

.....

признав ся Вам денно добова по гр. .....

як також провізию .....

.....

Начальник:

704

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

Харчовий Уряд.

До Ч. ..... *Станиславів,* ..... *1919.*

До

Вп. .....

Декрет.

в

Харчовий Уряд при Державнім Секретаріяті вн. Справ устанавляє Вас .....

Харчового Уряду .....

і признає Вам платню ..... *ранги публичного урядника зі всіми правами. В часі ваших поїздок службових в цілі* .....

.....

признає ся Вам денно добова по гр. .....

як також провізію .....

.....

Начальник:

ГЗб/3.
г. 942
аа.

3 Ксп

До
через
Високого Державного Секретаріату
харчевих справ
в Станіславові

Нижче підписані мають честь просити Високому Правительству Укр. Нар. Респуб. слідуючу пропозицію:

Підписані заложили торговельне Товариство з відповідним капіталом завкладовим в цілі довозу різних артикулів потрібних населенню Укр. Нар. Респуб. з заграниці в дорозі вільній за товари, котрі в Укр. Респуб. находять ся в скількости, перевищаючі норманні потреби населення.

Це товариство має бути засноване в формі „Централі" в місці побуту Високого Державного Секретаріату У. Н. Р.

Довожені товари вливають до головного складу Централі і признають ся повітовим харчевим урядам за вказівками Правительства в цілі вирівнання несовісної торговлі приватних предприємців. Ві торговельні операції Централі підлягають постійній контролі Правительства. Довожені товари продавати мають ся з зарібком 10% netto повітовим харчевим урядам.

/.

арк 942

Чистий дохід 10% осягнений Центральним має бути розділений таким способом: 3·33% припадають Правительству в формі податку або в іншій спосіб, 1·66% йдуть до резервного фонду на покриття евентуальних страт а 5% припадає товаришам торговельної спілки.

Резервний фонд згадано щоб його припадає Правительству, о скільки страти не вичерпали его.

Висше вказана форма заміжньої торговлі здібна є усунути підбивання між і вищі до безумовно на добро населення довго між правительствами ліпша торговельних умов.

Однако всякий довіз з заграниці повинен бути застережений виключно для Централі, а приватним особам строго заборонений. Товари довожені і вивожені Централею будуть увільнені від мита і податків.

Нижше підписані посідають вірні відповідних пашпортів також руки чу в обіх галузях торговлі і широкі знайомости в кругах великої заграничної торговлі.

Підписані просять Високий Секретаріят здавши розглянути їх пропозицію і прихильно его полагодити.

Станіславів 5/III 1919

за товариство.

Уласи Штравбер

Дорошенка 4

137 Нр 2,992 496 496

Telegramm

Evidenznummer: .....

Gattung .....

Anweisung: .....

Vom Absender wünschter Beförderungsweg: .....

von .....

Block Nr. 89/ .....

Nr. ..... mit ..... Taxw. (..... W ..... Ch) aufgegeben am ...../...../ 19 ..... um ..... Uhr ..... Min. ..... Mit.

Dienstliche Angaben: .....

Gebühren	K
Vorausbez.	
Bar	
Marken ..	
Kredit	
Zusammen	

Der Annahmebeamte: .....

Raum zum Aufkleben der Briefmarken.

—

Das Publikum wird im eigenen Interesse aufgefordert, die Telegramme leserlich, womöglich mit Tinte, niederzuschreiben und genau zu adressieren. Es empfiehlt sich, Name und Adresse des Absenders auf diesem Blankette vorzumerken.

Д. Т. Бр. С. Шапчанабр.
Окр. Ком. Колонии дежала
да доставите Д. Т. Б. С. на збр-
скотолине гаванс говеђа
с дозволе 14 бадњак пекарски
Бдг С. М. Т. 6 бадњак говеђа
с пушачки; 3 Сококоле Д. Тара-
шевић Д. Ђ. Т. говеђа на
пиљ ице Ђурђевдан у Београду

Die Telegraphenverwaltung übernimmt hinsichtlich der ihr zur Beförderung oder Bestellung übergebenen Telegramme keine wie immer geartete Verantwortung.

Name und Wohnung des Absenders: .....

Befördert an ..... am ...../...../ 19 ..... um ..... Uhr ..... Min. ..... Mit. auf Leitung Nr. ..... durch .....

D. S. Nr. 768. (Auflage September 1905.)

707

Evidenznummer: .....

Vom Absender gewünschter Beförderungsweg: .....

Gattung: .....

Telegramm

Adreßland: .....

von .....

Block Nr. 90/.....

Nr. ..... mit ..... Taxw. (..... W ..... Ch) aufgegeben am ...../..... 19..... um ..... Uhr ..... Min. ..... Mit.

Dienstliche Angaben: .....

Gebühren	K	h
Vorausbez.		
Bar		
Marken ..		
Kredit		
Zusammen		

Der Annahmebeamte: .....

Raum zum Aufkleben der Briefmarken.

—

Das Publikum wird im eigenen Interesse aufgefordert, die Telegramme leserlich, womöglich mit Tinte, niederzuschreiben und genau zu adressieren. Es empfiehlt sich, Name und Adresse des Absenders auf diesem Blankette vorzumerken.

Маєток Заяшківка Сквир
повіт
Сак, голова окр.
суд. Київ. Канцелярії
в Царському.

Die Telegraphenverwaltung übernimmt hinsichtlich der ihr zur Beförderung oder Bestellung übergebenen Telegramme keine wie immer geartete Verantwortung.

Name und Wohnung des Absenders:

Befördert an ..... am ...../..... 19..... um ..... Uhr ..... Min. ..... Mit. auf Leitung Nr. ..... durch .....

D. S. Nr. 768. (Auflage September 1905.)

Ddc 392

Telegramm.

Telegraphenamt .....

.....

Zur Nachricht: Frankierte Telegramme können auch in Brief- und pneumatische Sammelkasten hinterlegt werden.

Zu Eing. Nr.: ..... *Eing. Ltg.:* .....

Anweisung

via .....

(6 Wochen gültig)

zur unentgeltlichen Aufgabe eines nach dem Gebührensatze für [redacted] *Worte mit der Taxe von* [redacted] *K* [redacted] *h, sage* [redacted] *berechneten Telegrammes.*

Ursprungstelegramm Nr. ..... *aus* ..... *vom* ..../..... *19*.....

Amts-stempel.

..... *am* ...../..... *19*.....

Ausgefertigt durch:

.....

Diese Anweisung kann zur Frankierung des Antworttelegrammes oder eines beliebigen anderen Telegrammes innerhalb einer auf den Tag ihrer Ausstellung folgenden Frist von 42 Tagen verwendet werden. Wenn die Taxe des mittels dieser Anweisung zur Aufgabe gebrachten Telegrammes den Wertbetrag der Anweisung übersteigt, so muß der Taxmehrbetrag in Barem oder in Postmarken nachgezahlt werden.

Wird die Anweisung innerhalb einer auf den Tag ihrer Ausstellung folgenden Frist von 3 Monaten unbenützt an die Telegraphenanstalt zurückgestellt, so wird der für die Antwort vorausbezahlte Betrag dem Absender des Ursprungstelegrammes zurückgezahlt.



В. Ч./3
В 824

До

Коломийського Уряду Карлового
в
Станиславові

Для заопровізування подорожі ур. округа Станиславова в надходячій осени в подорожі ратунковій, позволяє собі підписаний Коломийський Уряд Карловий просити о ласкаве видання ему позволення на пропустку до переводу з Уторищій до Голинійської т.зв. Станиславів

30 до 60 кільометрів силовійської а 50-60 кільометрів автомобілем тягарку так то. літерну, конесну, вівса і вівса ——— і т. Капусти і ріжну. —

Підписаний освідчує що готовість і обовязує ся заплатити при подорожі за пересилку податкового чисто-контрольній. —

2 приложе

Станиславів дня 26/II 1918

Самуель Шпігель

Видано дов. № 31
5.III.15

824

Видано дов. № 233/34
справжній
5.III.15

Г Зов

824

Его

Высокоблагородию Управляющему Харьковского

Отделения

Самуила Исаакова

Его

Отделения

дов. 3 мая

№ 11

просит о подтверждении на первую

пересылку из Управляющей до Отделений

2 прилуки

710

ДРУКАРНЯ І КНИГАРНЯ
Е. ВАЙДЕНФЕЛЬД й БРАТ
:-: СТАНІСЛАВІВ. :-:

Станіславів, дня 4/II 1919

Світ.
Нов. Карговий Уряд
в Станіславові

Сим обрсрую за ласкавість, міщане письмо
го г: пєсі, бармонд і цінцерг. — на формат 50/80 8 стор
ато: 2000 пр. 16 сторінок Укорон 2800—
дальших 1000 пр. " " 700·—
2000 пр. 24 сторінок " 4600—
дальше 1000 пр " 1000·—
2000 пр. 32 сторінок 7200—
дальше 1000 пр. " 1400·—
розуміється лише наклад і друк, при укладі
табелярічним о 40% дорожче

Взагалі ціни зимне
з повагою
Е. Вайденфельд

Всі 2000 1400 К
16 ст. 2000 2800 К
24 2000 4200

8 стр 2000 пр. 2 раз місячно 6000 К друк і папір.
Редакційні і адміністр. 3000 " 2 редактори і 2 секр.
Книга Романтій. 14 сторін а 50 700 "

9700 К. 10,000 К

16 стр 2000 10000 К
3000 К
30 сторін а 50 1500 "
14,500 К 15,000 К

8 стр. 3000. 2 раз 10,000
Редак. і адміністр. 3000
700
Експедиція 500
14200

16 ст 3000 2 раз. 14000
Редакційні і адм 3000
Книгарські 1500
Експед. 500
19000

Дакаква Вайдапераца

2000 пр à 0·60 К 1605 К
2000 " à 0·60 К 1200 "
150 К
2805 К 3000 К

8 стр. 3000 1825 К
3000 à 0·60 К 1800 К
3625 К 4625 К

16 ст. 2000 пр 3,210 К
2000 à 1·20 с 2200 К
40000 5410 К
24000

16 стр. 2000 пр 2800 К
2000 à 1·20 2400
2·50 4800

16 стр. 3000 пр 3650
3000 à 1·20 3200
6850

16 стр 3000 пр 3500 К
3200 "
6700

Вийшло дня 21/3 1918
ч. 1625 — залучників

в місце смєм.
міх Арт. 136. разом
3К 21/3
29 Хобил

До Кагла

Вповн. Харчевої Управи при державнім
укр. секретаріяті в Станіславові.

Вповн. господарка „Бур" в імені
позволєня повітової Управи харчевої
в Калінцї просить о видан

1) 1. вабону солї
2) 1. вабону цукру
3) 1/2 вабона мишіру до возів
4) 25 g оливи
5) 200 kg шкіри
6) 10.000 паток гірників
7) 300 kg сухарів з пєскам для тєї

Дельский Кіт

здєм вагон соли видано до ℓ 69/c.
Сш 24/3 19
Rdz

Видано 1.8 J. 1/2 b. мишіру
25 c. оливи
1 вагон сухарів до
Сш 22/3 19
Rdz

R. 7. i 8/H.

1

anno 1625

Українська держава
Повітовий Комісаріят в Сяноцькій

Повітова Харчева Управа
в Сяноцькій

Р. 490

Сяноцькій 13/III 1919.

Вийшло дня 15/3 1919
ad ч. 275 — 1 załuczniki

Повноважень

Асигнатою з дня 22. лютого 1919 р. 62. упрошує Харчевий Уряд Державного Секретаріяту внутр. справ у Станіславові Повітовій Харчевій Управі в Сяноцькій як комітентній на лютий 1919 пари циґарок по 25 сіґ. вер. свій уповноважений з Дрогобича.

З огляду на це, що повищої асигнатії не вдало вислати і свій уповноважений Повітова Харчева Управа досі не зреалізувала і зреалізувати не може, задля асигнату цю разом з повноваженням до вибору висланих до Дрогобича комісіонер по дорозі згубив згадуваному її, просить Повітова Харчева Управа в Сяноцькій уповноважене виписати п. Стефана Лєвицького зі Сяноцька як свого відпоручника до висланих в уряді Харчевім Держ. Секретаріяту внутр. справ в Станіславові дуплікату згаданої висше асигнати в цілі зреалізування упрошеного контингенту.

За управителя

Рівночасно Повітова Харчева управа в Сяноці" уповноважує п. Сидора Левицького як свого відпоручника до підписання і відбору в уряді Харчевім Деруг. Секретарієві внутр. справ в Сяноцькім асигнати на належності на марот 1919 конінгент свіжого м'яса.

Просить ся отже — при засягненю посвідки Повітового комісаріяту в Дрогобичі на зроблені згуби асигнати —

Уряд Харчевий Деруг. Секретаріят внутр. справ в Сяноцькім дволить з огляду на це, в разі Сяноцьким вищезгаданого відбувась брак свіж — видати дублікат асигнати на признаний конінгент за лютий 1919 і признати конінгент на марот 1919 та вручити обі ці грамоти до рук п. Сидора Левицького.

За Повітову Харчеву управу в Сяноці"

Іван Гнидовський

Прийняло Сидір Левицький

Повітовий Комісар:

Мартинець

Арк. 275

Дубликат

Видано їду для К. Х. у в Сме: ріпні за написаною мірою м. нижче 25 с. квасок есо комплектності за місяці

II

Видано для Бобинської к. у в. Смілянські за написаною 30 сот квасок есо комплектності за марті. 919

Из. 15/4 919

Сме. 17/3 919

Вхідний № 212 п

17. III. 19

1 прилог

Розписка

Вийшло дня 29/3 1918
ч. 1987 1 залучники

Буд

в місц. справ
дано ЗК під
Ауш: 275
21/3
Резолюц.

До Високого Державного
Секретаріяту.
(карловий уряд)

Нище підписаний, посідає
склад деревин і дозвіл
до будови і просить
о ласкаве удержене позво-
лення перевозу т. вагону
деревин до Станиславова.

Jüdisches Rettungskomite
in Stanislau.

Станиславів 29 марта 1919.

Вписано до 2.340 Бер.
2 ф. III. 70

716

ДЕРЖАВНИЙ СЕКРЕТАРІЯТ ВНУТРІШНИХ СПРАВ.

ХАРЧЕВИЙ УРЯД.

Ч. 3044. Станиславів, 1. марта 1919.

Легітимація.

Сим стверджується се, що п. Осип Євсей Городиський є канцелярійного силою „харчевого уряду" при державнім секретаріяті внутрішніх справ.

За Начальника
Д. Турків

Власноручний підпис:
Осип Євсей Городиський

		За март		За Цьвітень		За май		Разом	
		к	с	к	с	к	с	к	с
1	Др. Брад	160	..	155		40	..	355	..
2	Буславский	160	..	155		77	..	392	
3.	Др. Ваньо	160	..	155		77	..	392	
4	Вівчар	30		108		5		143	
5	Вовчук	56		103		5	..	164	
6	Винників	144	..	~~666~~		77	..	221	
7	Др. Гуркевич	160		155	..	77	..	392	
8	Кузьміньский	160		230	.	77	..	367	
9	Данько	160		150		5		320	
10	Затей	103		215		77	..	395	
11	Менцінеский	160		156		77	..	393	
12	Пакас	67		35		77	..	179	
13	Др. Свокало	82		155		77	..	314	
14	Стратійчук	108		....		.....		108	.
15	Терлецкий	160		215		77	..	452	
16	Шварцевичівна	160		155		77	..	392	
17	Чеховичівна	144		155		77	..	376	
18	Шепарович	160		155		77	..	392	
19	Шпилька	62		134		5		201	
20	Іванус	82		67		30		179	
21	Хорко	41		77		36		154	
22	Юшкір	46		25		.....		71	
23	Яворська	30		155		77	..	262	
24	[illegible]	2595		2815	..	1204	..	6496	118
								6614	

		За Март	За Квітень	За Май	Разом
	/	2595..	2815..	1204..	6614..
24	Акерман	25..	10..	.....	35
25	Будяр	..	25	77..	102
26	Герусінський		56	77..	133
27	Кашкевич		155..	40..	195
28	Білинський		16..	5..	21
29	о. Самук		25..	.....	25
30	Зубик		10..	77..	87
31	Кисілевський			72	72
32	Восьмівівна			60	60
33	Камарчик			154	154
34	Др Шварцер			30	30
35	Кушка			72	72
		2620..	3112..	1868	7600

Державний секретарічий внутрішніх справ.
Харчевий Уряд.

До

Державного Секретаріяту військових справ
в Станіславові.

Др. Володимир Гуркевич, адвокат в Самборі, призначений яко військовий референт до держ. повітової комісаріяту в Сколім, літ 38, передтим судовий акусесіста - іменований зі стану рассиянкою державного секретаря внутрішних справ - заступником начальника Харчевого уряду яко секції Держ. Секретаріяту внутрішніх справ.

Подаю з огляду на вагу проклямування нейтральності і цивільного населення Др. Гуркевич в доконечно потрібний при харчевім Уряді, упрошаючи ся о звільнення його від обовязкової служби військової.

Станіславів дня 19. лютого 1919.

Начальник:

Держ. Секр. внутр. справ
З. У. Н. Р.
вплинуло Стан. дня 20/II 1919
ч. 25 зал.

Р: 25/през.

Експ.

До Держав. Секретаріяту
військових справ
в Станіславові.

Д. С. ~~військових~~ внутрішніх справ вносить
оповіщення на звільнення зі служби
військової Др. Володимира Гу-
ревича судового аплікянта, те-
перішнього урядника і референта
~~Кон~~ концептового при секції харе-
вій підписаного секретарем.
З поважу [illegible]

Рол. с/л

Секц. IV.

Сп: 20/II 1919

20/2
Акцр

Державний Секретарiат внутр. справ - Харчовий Уряд.

Ч. 573/I./19

Станиславiв, 27.11.1918.

ала

До

Окружної доповняючої Команди

- С Т А Н И С Л А В І В

Харчовий Уряд при Державнім Секретарiатi внутр. справ ствердкуэ, що п. Антiн З А Т Е И э референтом збiжевих справ i яко такий сповняэ найважнiйшу задачу при прохарчованню Зах. области Укр. Нар. Республики.

По причинi що його мiсця не мож буде заступити, тому просить ся Окружну Команду на случай його здiбности до вiйсковоi служби, о безпосередне звiльненэ.

Начальник:



Окружна військова Команда
СТАНИСЛАВІВ

Вийшло дня 28. I. 1919
ч. 1627 / Залучник

Окр. доп. Команда. Станиславів.

До повідомлення, що п. Датей Андрій зістав
узнаний за здібного до повнення військової служби.

28. I. 1919. кіт

О. Іванців
кст

Окружна військова Команда
СТАНИСЛАВІВ

Вийшло дня 28. II. 1919
дч. 1627 / Залучник

Держ. Секр. внутр. Справ (харк. Уряд) Станиславів.

Звертаєть ся ек безпредметове, бо п. Датей Андрій
є узнаний за нездібного до військової служби.

28. II. 1919 кіт.

О. Іванців
кст

doc 573.

Державний Секретаріят внутр. справ - Харчовий Уряд.

Станиславів 27 лютого 1919.

Ч. 606/I./19

До

Окружної Доповняючої
Команди

СТАНИСЛАВІВ.

Харчовий Уряд при Державнім Секретаріяті внутрішних справ стверджує, що П. Никола Панас є урядником Державного Секретаріяту внутрішних справ, харчового Уряду і яко такий справняє найвожнійшу задачу при прохарчованню західної Области Української Нар. Републики.

По причині, що его місця не мож буде заступити, просить ся Окружну Команду на случай его здібности до військової служби, о безпосередне звільненє.

Начальник:

Державний Секретаріят Внутрішніх Справ
Харчевий Уряд

Окружна військова Команда
СТАНИСЛАВІВ

Вийшло дня 28. II. 1919
ч. 1639 Залучник

Окр. доп. Команда Станиславів

Просить ся подати степень здібности до військової служби п. Панаса Николи.

28. II. 1919. нач.

Pvbs. STANISLAU am. 28/II 1919 Іванчук
K. u. k. Ergänzungsbezirkskommando Stanislau.
Exh. Nr. 877 mit — Bg.

Окружна військ. Команда, Станиславів.

Панас Никола узнаний яко здібний без уруш.

28/II. 1919.

Окружна військова Команда
СТАНИСЛАВІВ

Вийшло дня 1/III 1919.
до ч. 1639 Залучник

Держ. Секр. внутр. Справ (Харк. Уряд) Станиславів.

Названого звільняєть ся як урядника при харківськім Уряді Д.С.вн.С. від військової служби до відкликання.

До відома з просьбою о доручене залученої посьвідки звільнена - за л. зворотом акту.

1. III. 1919.

Зал.

aa 606

ч. 420/19

ала

Д о

військовоі Окружноі Команди

в С т а н и с л а в о в і

Рішенем О. В. К. в Станиславові з дня 21. лютого с. р. ч: 1325/9 звільнено від служби військовоі до 15 марта с. р. нашого урядовця п. Зиновія Пеленського ур. 1890, котрий при перегляді зістав узнаним як здібний без оружа, з зазначенем, що о дальше звільненє належить внести нове поданнія.

Згаданий виіхав як член торговельноі Комісиі для заключенія міжнародних договорів до Будапешту, Відня і Праги.

Сей урядовець як фахова сила, правник з трема державними іспитами, абсольвент експортовоі академіі у Відни, бувший урядовець Загального Союза австрийских Кооператив у Відни, Потім управитель Віденьскоі Експозитури Спілки Українських Кооператив є в нашім уряді конечно потрібний. Наш уряд заосмотруе в средцтва поживи в першій мірі військо і тому праця у нас є рівночасна з працею канцелярийною військовою.

Отже так з огляду на загальне добро як і вижившленія війська дальше звільненія нашого урядовця є конечне.-

Д е р ж а в н и й С е к р е т а р і я т
внутрішних справ

УРЯД ХАРЧЕВИЙ

Державний Секретаріят Внутрішніх Справ
Харчовий Уряд

Окружна військова Команда
СТАНИСЛАВІВ

Вийшло дня 25. II 1919

№ 1325 / Залучник

Держ. Секретаріят вн. справ (Кар. У.) Станиславів.

Названого звільняється для потреб харчового Уряду при Д.С. вн. справ від військової служби до відкликань.

До відома з просьбою о доручення звільненому по його поверненні залученої посвідки при станенню посвідки передане виданої, яку просить и надіслати сюди при зворотні акту.

Ізал. 6/III 1919

Станиславів

420

a.a. 42 9/19

Державний Секретарят внутрішних справ "Харчевий Уряд"
Д.ч.3274.

Станиславів, дня 16.1919.

До
Станиці Жандармерії
в Чорткові.

Пов.Харч.Управа в Сколім вислала в цьвітни с.р.свого відпоручника п.Василя Рибака для закупна бараболь до чортківського повіту. Згаданий відпоручник по своїм повороті до Сколего заявив, що мусів заплатити урядникови рільничої експозитури в Чорткові, п. читареви Романови Зазулякови раз 1000.К.а другий раз 2000.К. щоби лише одержати візволенє на вивіз взг.усунути роблені эму перепони. Дальше п.Василь Рибак заявляє, що Комісіонера Д.Х.У. п.Романа Зарицького зовсім не знає і від него жадні бараболі не купував.

З другої сторони до-ніс згаданий урядник Роман Зазуляк, що дня 5 цьвітня 1919. заплатили гуцули з Микуличина комісіонерови Романови Зарицькому гроші в блишій неозначеній висоті, хоч п. Зарицький до пібрання гроший повище надмінних, зовсім не мав права.

Отсим поручаю ся негайно перевести тайні доходженя як проти урядника Романа Зазуляка, так і комісіонера Романа Зарицького в наведенім висше напряму і без проволоки передати Державному Харчевому Урядови в Станиславові точний звіт переведених доходжень.

Начальник:

К. долучаю ся 18.прило
просить ся о зворот акті

1.

728

До

Начальної Управи

І. Полку Укр. Січ. Стрільців

в місці пробування.

Нижче підписаний урядник сотні п. Мельника, курінь другого просить о уділення йому 14-денної відпустки. Свою просьбу мотивує отим:

1. Від 10. вересня 1914 р. стоїть він стало в полку, сповняючи йому як слід поручені обовязки.

2. За цілий рік протягу року не мав він жадної відпустки

3. Батько зіпсо[illegible]

минувшого місяц[illegible]

го місяця в[illegible]

Отці повісці мотиви злучу-
ють тісно до вносин сії просьби.

Місце призначаю:

Гнилів повіт Самбір.

Отець Даньківський
ректор У.С.С.

Сосніб, дня 7. жовтня 1915.

До канцелярії
порушено
16. X. Сосніб

Вукасевич
в з. сотника

рукав. 17/X 914.
№ 333/915.
Гудима

16/X. 1915
Згодилось з проханням

Тп. В 8/3 Станиславів: 7 марта 1919.

ч. 795/19

2. 12.1011 Буд

Сим дозволяєсь Авраамови Клярбергови, купцеви в Станиславові, ~~дати~~ з Відня до Станиславова слідуючих товарів без оплати ввозової до щоденного ужитку.

1/ 600 /шістьсот/ штук вовняних хусток з шовковими френдзлями.

2/ 5 /пять/ штук полотен.

3/ 12 /дванайцять/ тузинів тюльових смертних покривал.

4/ 10 /десять/ звоїв бавовняних материй /виріб вовнний/

Товари ті по предложеню оригінальних фактур мають бути продавані по цінах, які означить Державний Харчевий Уряд в Станиславові.

Дозвіл сей важний до дня 15 /пятнайцятого/цьвітня 1919 для одноразового ввозу наведених товарів з Відня до Станиславова і при ввозі має бути віданий мійським поліційним органам в Станиславові.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

Державний Секретар.

Державному ~~Краєвому~~ Харчевому Урядови
в Станиславові
до відома і зарядження.
Начальний Секретаріят
торгу і промислу
Начальний Секретар.
Др Т. Ітон

№ 2476. **Вільгельм Альтшілер**
достава Картоферель.

Видано на усадане п. Вільгельма Альтшілера – Ізидорові і Адольфові Альтшілерові Мойсеєвим Гроссмор і Мойсеєвим Фабіяну і з Тарнополя посвідки слідуючого змісту:

Посвідка

Посвідчає ся що п. . . . уповажнений єсть для п. Вільгельма Альтшілера доставці Картоферель для Харк. Уряду при Д. С.. вн. справ Купувати Картоферлі в повітах горіщівецькім, з гусятинськім і збаразькім на рахунок і в порозумінню з комісіонерами Картоферель в долишчих повітах через Харк. Уряд установленими

Начальник:

Аналогічну посвідку видано також п. Вільгельмові Альтшілерові.

Вислано до Державних пов. комісарічних в Горіщові, Гусятині (Копичинцях) і Збаражу повідомлення слідуючого содержімісту:

До
Держ. Пов. Комісарія
/Харк. пов. Управа/ в . . . .

Повідомляє ся що п. Вільгельм Альтшілер Купець з Станіславова як доставіця Картоферель туті. Уряду уповажнений єсть сам і через своїх помічників скупловувати Картоферлі

в тамтейшім повіті на рахунок і в порозумінню з повіповим Комісіонером Картофель. Просить ми о видання йому і помічникам его карт. посвідчень в скорім потребі відповідних дозволень і посвідок.

Начальник:

Висилаю Комісіонерам картофель в згаданих повітах повідомлюючи про зміст:

До

п. . . . . .

Комісіонера Картофель

в. . . . .

Повідомляю ся Вам що п. Вимгельм Альтшілер Купець із Станиславова уповноважений дістав ухвалу до закупна картофель в окрузі Вашого діяння на Ваш рахунок і по попереднім з Вами порозумінню.

Начальник:

До Окр. В. Команди в Тернополі висилаю к відому того змісту:

До

Окружної Військової Команди

в Тернополі

Просить ся п. Вимгельмова Альтшілерова з Купців із Станиславова доставці Картофель мут. Уряд в скорім потребі на его уволнене і Комітет уділить військової" асистенції при транспорті для охорони транспортів в Картофель.

Начальник:

Посвідкі для осіб вищше названих і дозволи на їзду уділяє Військовий Комісаріят для тих осіб місцем п. Вільмельм Альтшілер.

Станиславів 9/4 1919

Девять екземпляр на 9 цветом папері містячих 2 D.C. торгу і пром. дня 9/4 919 зложено стогоре дня в Кассі Окр. Уп. в переховане.

Ст. 9/4 919

Видано всім особам проволікання їзди на цілий місяць той Котрі попередно отримали дозволи їзди Отин. 30/4 919

ТП.

Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. II03/I9
I

До
Державного Секретаріяту внутрішних справ
Харчевий Уряд.
в Станиславові.

Договір ч.2476/I9 з дня 7 цьвітня з Вільгельмом Альтшілэром, купцем в Станиславові принимаэть ся до відома з тим, що точку 7. належить вичеркнути.
Устно умовлених діэт не можна застерігати урядових договорах.

Державний Секретаріят торгу і промислу.



ТП. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. II03/19

Сим дозваляэть ся п.Вільгельмови Альтшілэрови, купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах.Области У.Н.Р.через довільну граничну стацію IO.OOO /десять тисяч/ клгр.машинового олію без вивозовоі оплати.

Дозвіл сей важний до 3I /трийцять першого/ мая 1919.і при перевозі через граничну стацію маэ бути віддáний граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар

Dr Z. Zmay

Чебоксарский сельскохозяйственный институт

Зав. кафедрой:

734

ТП. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. 1103/19

Сим дозваляэть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови, купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У.Н.Р. через довільну граничну стацію 10.000 /десять тисяч/ клгр. бензини без оплати вивозової.

Дозвіл сей важний до 31 /трийцять першого/ мая 1919. і при перевозі через граничну стацію маэ бути відданий граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:

Др Б. Ціпан

Чебоксарский Сельтрест Лицам Трудящимся Уездов и Губернии.

Чебоксары Нижегородской губ.

Всем Райсоюзам Уездов Губернии Сельскохозяйственным Кооперативам.

Настоящим Чебоксарский Сельтрест Лицам Трудящимся Уездов и Губернии сообщает, что Чебоксарский Сельтрест Лицам Трудящимся Уездов и Губернии с 15 Января 1921 г. переехал из г. Чебоксар в г. Нижний Новгород, Ильинка, 8, Дом Страхового Общества "Россия".

Председатель Правления: /Подпись/

Секретарь: /Подпись/

Ім. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

Ч. 1108/19

Симдозволяєть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови, купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У.Н.Р. через довільну граничну стацію 10.000 /десять тисяч/ кгр. нафти без вивозової оплати.

Дозвіл сей важний до 31 /трийцять першого/ мая 1919.1 при перевозі через кордон має бути віддяний граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:

Херсонское Губернское Земство
Херсонская Губернская Земская Управа

ТП. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. 1103/19

Симдозволяэть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови, купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У.Н.Р. через довільну граничну стацію 10.000 /десять тисяч/ кгр. нафти без вивозової оплати.

Дозвіл сей важний до 31 /трийцять першого/ мая 1919.1 при перевозі через кордон маэ бути віддании граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:

Адвокат Ніна Сергіївна:

Ухвалою Апеляційного суду Київської області від 7 вересня 2015 року

Адвокатську діяльність Ніни Сергіївни

було припинено.

Керуючись ст. 49 Закону України "Про адвокатуру та адвокатську діяльність", Рада адвокатів Київської області

ВИРІШИЛА:

1. Анулювати свідоцтво про право на заняття адвокатською діяльністю серії КВ № 001234 від 15 березня 2008 року, видане Радою адвокатів Київської області на ім'я Адвокат Ніна Сергіївна.

2. Виключити Адвокат Ніну Сергіївну з Єдиного реєстру адвокатів України.

3. Повідомити Адвокат Ніну Сергіївну про прийняте рішення протягом трьох робочих днів з дня його прийняття.

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на голову Ради адвокатів Київської області Шевченко Олену Миколаївну.

Голова Ради адвокатів Київської області Шевченко О.М.

м. Київ, 9 квітня 2015 р.

ТП. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. 1103/19

6

Симдозволяєть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови, купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У.Н.Р. через довільну граничну стацію 10.000 /десять тисяч/ клгр. нафти без вивозової оплати.

Дозвіл сей важний до 31 /трийцять першого/ мая 1919. і при перевозі через кордон маэ бути віддании граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:

Ст З. Зима

Тп.

Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. IIO3/I9

Симдозваляэть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови, купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У.Н.Р. через довільну граничну стацію IO.OOO /десять тисяч/ кгр. нафти без вивозової оплати.

Дозвіл сей важний до 3I /трийцять першого/ мая 1919. і при перевозі через кордон маэ бути віддании граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і ппромислу.

За Референта:

Державний Секретар:



ТП. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. 1103/19

Сим дозваляэть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У. Н. Р. через довільну граничну стацію 10.000 /десять тисяч/ клгр. нафти без вивозової оплати.

Дозвіл сей важний до 31 мая /трийцять першого мая/ 1919. і при перевозі мих через граничну стацію маэ бути відданий граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:

ТП. Станиславів, 8 цьвітня 1919.

ч. II03/I9

10

Сим дозваляэть ся п. Вільгельмови Альтшілэрови купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах. Области У. Н. Р. через довільну граничну стацію I0.000 /десять тисяч/ клгр. нафти без вивозової оплати.

Дозвіл сей важний до 3I мая /трийцять першого мая/ 1919. і при перевозі ним через граничну стацію маэ бути відданий граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:



Ивановский Сельскохозяйственный Институт

Кафедра ботаники

Ивановский Сельскохозяйственный Институт просит выслать ему
для научных целей следующие растения:

1. Ranunculus acris L. var. typicus Trautv. et Mey. — 10 экземпляров
2. Ranunculus polyanthemos L. — 10 экземпляров
3. Ranunculus repens L. — 10 экземпляров
4. Ranunculus auricomus L. — 10 экземпляров
5. Ranunculus sceleratus L. — 10 экземпляров
6. Ranunculus flammula L. — 10 экземпляров
7. Ranunculus lingua L. — 10 экземпляров
8. Ranunculus Cymbalaria Pursh. — 10 экземпляров
9. Ranunculus aquatilis L. — 10 экземпляров
10. Ranunculus fluitans Lam. — 10 экземпляров

Ивановский Сельскохозяйственный Институт обязуется выслать взамен
полученных растений гербарий растений Ивановской губернии в количестве
100 видов, собранных в 1915 году.

Ивановский Сельскохозяйственный Институт просит выслать ему
для научных целей следующие растения:

1. Ranunculus acris L. var. typicus Trautv. et Mey. — 10 экземпляров
2. Ranunculus polyanthemos L. — 10 экземпляров
3. Ranunculus repens L. — 10 экземпляров
4. Ranunculus auricomus L. — 10 экземпляров
5. Ranunculus sceleratus L. — 10 экземпляров
6. Ranunculus flammula L. — 10 экземпляров
7. Ranunculus lingua L. — 10 экземпляров
8. Ranunculus Cymbalaria Pursh. — 10 экземпляров
9. Ranunculus aquatilis L. — 10 экземпляров
10. Ranunculus fluitans Lam. — 10 экземпляров

Ивановский Сельскохозяйственный Институт обязуется выслать взамен
полученных растений гербарий растений Ивановской губернии в количестве
100 видов, собранных в 1915 году.

Ивановский Сельскохозяйственный Институт
Кафедра ботаники

ТП.
ч.1103/19
//

Станиславів, 8 цьвітня 1919.

Сим дозволяэтъ ся п.Вільгельмови Альтшілэрови купцеви в Станиславові вивезти поза межі Зах.Области У. Н.Р.через довільну граничну стацію 10.000 /десять тисяч/ клгр.нафти без вивозової оплати.
Дозвіл сей важний до 31 мая /трийцять першого мая/ 1919.
І при перевозі ммм через граничну стацію маэ бути відданий граничним контрольним органам.

Державний Секретаріят торгу і промислу.

За Референта:

Державний Секретар:

Харчовий
Уряд

Державний Секретаріят
для торговельних і промислових
справ

Вийшло дня 7/4. 1919.
Число 1103. зав.

Г. 2476

Умова.

I. п. Вільгельм Альтшилер Купець в Станиславові Купує від Харчевого Уряду при Держ. Секр. внутр. справ в Станиславові 50 (п'ятьдесять) цистерн нафти а 10000 Кльр. за заплатою ціни максим. і за виданем Харчев. Урядови за кождду цистерну нафти по три (3) вагони Картофеля а 10000 Кльр.

II. Ціну Купна-продажи за нафту платить п. Вільгельм Альтшилер Харчевому Урядови в пенязних сімкостях по 3. цистерни складаючи рівночасно на кожди їх транспорту два тисячі (2000) Корон, після Харчевий Уряд має закупленну нафту своїм відпоручником має доставити до Тернополя, а за предложенем зі сторони п. Вільгельма Альтшилера дотичкових фрахтів що бараболї надані ним зістали для Харч. Уряду під адресою Повітової Харч. управи в Зборові виданий лист нафту в Тернополи до диспозиції з дозволом на вільний від рогаток і Налогритностей вивозових вивіз в межі Наддністрянської Области У. Н. Р. і тіо за кождих три вагони Картофель одну цистерну нафти, з тим що видачі може наступити в пенязній сімкости трох цистерн.

III. Кошти транспорту нафти і бараболь тотожить п. Вільгельм Альтшилер. Місцем відання бараболь стоїть уміздодор. двориці Зборів

IV. Картофлі замовлювані для Харч. Уряду зобовязує ся п. Вільгельм Альтшилер аж до місця виконання умови своїми людьми стерегти і наглядати їх перевіз пристіпувати за що приймая на себе повну відвічальність, не приймаєся однак відвічальности за зачинене

тих картофель через власти військові і за інші непередвидрені, від него независимі і ним незавинені случаї.

V. До виконання умови має п. Вільг. Альтшіллер приступити (приступить) протягом 14 днів від дня підписання сеї умови.

VI. На забезпечення повного виконання умови складає п. Вільгельм Альтшіллер до Каси Харк. Уряду Кавцію в висоті 20000 (двайцять тисяч) Корон яко забезпечення шкоди з недодержання через него сеї умови, котрої зворот наступить по ущ'ільовленім виконанню умови.

VII. Харк. Уряд зобовязує ся визначити свого урядника до достави нафти, її видачі і взагалі до інтервенцій у власній потрібних до уключення виконання сеї умови, ~~а також рівно урядника через з диптали зобовязує ся п. Вільгельм Альтшіллер звертати Харківському Урядові в висоті умовленій.~~

VIII. Харк Уряд зобовязує ся видати п. Вільгельмові Альтшіллерові і людям котрим він до виконання сеї умови потребує уважати потрібні посвідки і дозволи для їзди, занятя Картофель і їх транспорту.

IX. В случаю если би транспорт нафти в межі Надднр. Области У.Н.Р. задля причин натури політичної або яких перешкід був неможливий вільно буде п. В. Альтшіллерові до попереднім писемним виповіданем сеї умови від її виконання відступити. В такім случаю Кавція припадає Харків. Урядові, нафтою заступленою п. Альтшіллером, находячою ся в Тарнополи Харк. Уряд розпорядить після свого узнання звертаючи ему ущ'ільнену заплачену а за доставлені бараболі заплатить п. Альтшіллерові ущ'ільнену заплатить Комісіонерам в тім окрузі звідки дані картофлі будуть походити.

X. На уладзіння п. Альтшіллера зобовязує ся Харк. Уряд доставити ему тижнево місячно нафти або газового, мінінового, бензини або рохи в стосунку одної цистерни Которого небудь з тих продуктів до ~~шістьох~~ пяти цистерни нафти за заплатою ущ'ільненою. і доставою трьох вагонів бараболь.

XI. Харк. Уряд уповноважує п. Альтшіллера до закупна бараболь в повітах горлівській Костянтинівській і Бахмутській в порозумінню і на рахунок установлених нами Харк. Урядом Комісіонерів.

XII. Неустойність від сей умови зобовязать п. Альтшіллер з власних фондів зрікаючи ся права настоювати на важність сей умови з причини покривдження подібне половини вартости.

Перед підписанем сей умови сторони згідно стверджують що в уст. V. в третім рядку вставлено слово „приступити" а в уст. X. в пятім рядку в місто перекресленого слова „одної" вписано слово „пятьи", і що умова се. писана зістала на двох особних півархушах котрі уложивши разом одну цілість.

Станиславів 7. цьвітня 1919.

Харківський Уряд

Відпис сего контракту вислано п. Альтшіллерови.
Стан. 9/IV 1919

Widpys

Cz.2476.Umowa .I.p.Wilhelm Altsziler kupeć w Stanysławowi kupuje wid Charczew.Uriadu pry D.S.wnutr.sprow w Stanysławowi 50.cystern nafty Ipiatdesiatla 10000.klgr.za zapłatoju ciny maksymalnoji i za wydaniem Charcz.Uriadowy za kożdu cysternu nafty po try wagony kartofel po 10000.klg. II.Cinu kupna-prodazy płatyt p.Wilhelm Altsziler Charcz.Uriadowy w najmeńszych skilkostiach po 3.cysterny składajuczy riwnoczasno na koszta ich transportu dwa tysiaczi koron+ poczim Charcz.Uriad tak zakupłenu naftu swojim widporucznykom maje dostawyty do Ternopola a za predłożeniem zi storony p.Wilhelma Altsziler duplikatiw frachtiw szczo barabol nadani nym zistały dla Charcz.Uriadu pid adresoju Powitowoji Charczewoji Uprawy w Zborowi,wydast jemu naftu w Ternopoły do dyspozycyji z dozwołom na wilnyj wid opłat i należytostyj wywozowych wywiz w meżi Naddnipriańskoji Obłasty U.N.R.i to za kożdych try wagony kartofel odnu cysternu nafty z tym szczo wydacza może nastupyty w najmeńszi skilkosty troch cystern.III.Koszta transportu nafty i barabol ponosyt p.Wilhelm Altsziler Miscem widdania barabol jest zel.dworec Zboriw.IV.Kartofli załadowani dla Charcz. Uriadu zobowiazuje sia p.Altsziler az do miścia wykonania umowy swojimy ludmy stereczy i należytyj ich perewiz prypiszuwaty za szczo prynymaje na sebe pownu widwidzalnist,ne prynymaje odnak widwiczalnosty za zaniatie tych barabol czerez własty wijskowi i za inszi neprodwwydżeni,wid neho nezawysmi i nym nezawyneni słuczaji.V.Do wykonania umowy maje p.Wilhelm Altsziler prystupyty protiahom 14.dniw wid dnia pidpysamia seji umowy.VI.Na zabezpeczenia pownoho wykonania umowy składajep.Wilhelm Altsziler do kasy Charcz.Uriadu kawciju w wysoti 20000.K.dwajciat tysiacz koron jako zabezpeczenie szkody z nedoderżania czerez neho seji umowy,kotroji zworot nastupyt po cilkowytim wykonaniu seji umowy.VII.Charczewy Uriad zobowiazuje sia wyznaczyty swoho uriadnyka do dostawy

nafty jeji wydaczi i wzaheli do interwencyj u włastyjpotribnych do ułekszenia wykonania seji umowy.VIII.Charcz.Uriad zobowiazuje sia wydaty p.Altszilerowy i ludiam kotrych win do wykonania seji umowy namirinje uzytypotribni poswidki i dozwoły dla jizdy zakupna kartofel i jich transportu. IX.W słuczaju jesłyby transport nafty w meżi Naddnipr.Obłasty U.N.R.zadla pryczyn natury politycznoji abo inszych perszkid buw nemożływyj wilno bude p.Altszilerowy za poperednym pysemnym wypowidzeniem seji umowy wid jeji wykonania widstupyty.W takim słuczaju kawcya prypadaja Charcz. Uriadowy,naftoju zakupłenoju p.Altszilerom nachodiaczoju sia w Tarnopoły Charcz.Uriad rozporiadyt piśla swoho uznania zwertajuczy jemu cinu nym zapłaczenu,a za dostawłeni baraboli zapłatyt p.Altszilerowy cinu jaku płatyt komisionerem w tim okruzi zwidki dani kartofli budut pochody y.X.Na żadanie p.Altszilera zobowiazuje sia Charcz.Uriad postawyty jemu jako mis'o nafty oliju,gazowoho ,maszynowoho, benzyny abo ropy w stosunku odnoji cysterny kotroho ne but z tych produktiw do piaty cysterny nafty za zapłatoju ciny maksymalnoji i dostwadżeni 3 wahonia baraboli . XI. Charczewyj Uriad upowazniaje P Alszilera do zaku pna baraboł w powiatach Czortkiwskim, Kopyczyneckim ,Zbaraskim w porozomoniu i na rachunok ustanowłenych tam Charczewym Uriadom komisioneriw XII. Należytyst wid seji umowy zapłatyt P. Alszi ler z własnych fondiw z- rikajuczy sia prawa nastawaty na waznist seji umowy z pryczyny pokrywdzenia ponyzsze połowyny wartosty. Perd pidpysaniem seji umowy storony zhidno stwerdzujut szczo w ustupi V w perszim riadku wstawłeno słowo prystupyty a w ust-upi X wpiatim riadku w misto pereczerknenoho słowa odnoji w pysano słowo piate iszczo umowa sia spysany zist-ała na dwoch osibnych piwarkuszach paperu stanowiaczych razom odnu ciłyst . Stanysławiw 7 żwitnia 1919. peczatka doktora Wanbo m.p. Wilhelm Alszilen m.p.

Zgodność tego odpisu z oryginałem uwierzytelniam.

Stanisławów 9. czerwca 1919



ave 3565

Ок. 3 Вр. Корп.

№ 287 дня 6/II 1919 747

Самбірська № 228 держ. секретарія внутрішніх справ Start Військовому Начальнику Ок. Корпусу Вальо Сів Козак Реки переїхати тимчасово кордон України доручаю повідомити через Команданта станції Самбір Реку Благу в Уко=ку що і Михайлів Відділ Держ. Секретарії України в справі урядового інтересу ся нас через Реки переїхати

Вибуло дня 9/5 1919

Залишки

№ 3146 Др Кальчановський

Секр. внутрішніх справ

Головна Канц. Тим. Окр.

Дано сього дня відповідь телегр. відомість

Др Свєнц

K. k. Österreichische Staatsbahn.

Dienst-Telegramm.

K. k. Österreichische Staatsbahnen.

Dienst-Telegramm.

No.

Aufgegeben in _____ am _____ um _____ Uhr _____ Min. _____ M.

Angekommen in _____ am _____ um _____ Uhr _____ Min. _____ M.

Allg. Form. Nr. 155 Hanfpapier. (Auflage 1899.)

6/3. Державний Секретаріят
внутрішніх справ
Харківщ України.

1017

До 1) Вищої Директорії
2) Міністерства Народнього
~~Господарства~~ Господарства.

2 додатки

о грішеня судівництва
~~мірного~~ мірового
на ~~всіх~~ Україні
~~господарки~~
Української Республіки.

~~Високодостойні~~

Загал обивателів (будь-
якого чинів і відомств)
потерпів найбільше
~~всіх~~ від загального спусто-
шення й по знищенню осель,
через котрих ішли, чи
ще йдуть і тепер ~~—~~
на цілі сотні верст лінії
лежать в руїнках і
пусте від колишніх гнізд
господарства людських
згрядовищ.

Неначе якісь дикі орди
пройшли через цілий
край. —

Взагалі підчас пра-
ці з України — одна

для перевозки транспорту і пересилки і небажано їх приходження – так як приїзд в
більше населення немає
їх чим платити пр.
цукор по 20 к. за 1 кг.
Тому прошу полк
довоєнна.

Наше правительство
не в силі всі повозки
здійнята, бо немає
перев дорогу.

Тисяч на парезни-
ну населення, що немає
средств для того —
більше приїзде на зер
ліченої возвання
зерновиду Кантонів
хотяй власти около
1 міліон душ.

Тому прошу о
аванс на турбо і пой-
мение 15 міліонів
карбованців.

Начальник Харьков
уряду. Д Вакс

Копія підтверджена

K: 1017

aa

Вийшло дня 10/8 1919
ч. 1064 — з. ...

750

аа. До

Вур — ЖСт

До

Високого Уряду Торгового

при

Секретаріяті справ Внутрішніх

в Станиславові

Розширюючи остерту вже внесену повідомляю мою спроможність залагодженої закупу за кордоном (Угорщині і Німеччині) товарів для Торгового Уряду своїм капіталом, іменно: папероші, тютюн, сірники, папір бюровий, сітки до лямп газових, нитки (фарби, мило) та инші товари галянтерійні і мануфактурні.

Торговий Уряд удїлить мені дозвіл на привіз і буде обовязаний привезені через мене товари перенати а вигляду відкупити після цїни фактурової з доданням кошті в транспорту і інших.

Що провізію вкладаю, щоб Торговий Уряд віддав мені половину привезеного товару для вільної продажи в краю.

Станиславів 8/III 1919

Арон Бренкель

Право купівлі товарів своїм коштом
фактурова ціна
Станиславів
kostenfrei —
faktura + 15%
2. лїтер.

Харчевий Уряд при Держав. Секр. в внутр. справ
в Станиславові.

Легітимація

Харчов. Уряд при Держ. Секр. для внутр. справ в Станиславові уповноважує п. Арона Френкеля мовби яко Комісіонер мисливий Уряду закупити на території „Горгани" Держави і німецької Австрії „Галичину" і чужих державах, ~~[illegible]~~ приборів канцелярійних, ремінки до ліхтарів ручних, сірники, мило, чистки товари галантерійні і мануфактурні як також і закуплені товари перевіз до західньої області УНР. Нар. Рад.

Станиславів 10. марта 1919.

Начальник:

№ 1064.

До

Високого Секретаріяту
справ внутрішніх

Уряду Повітового
в
Станиславові

Орон Сруль Лейб
купець Станиславів
ул. Мазепи ч. 44.

прошу
о дозвіль на перевіз товарів галантерійних для Уряду Повітового або Комісионар власним капіталом.

ВБ/В
К 1048

До ЗК

Уряду харчевого

в Станіславові

Підписаний, Володимир Кордибановський, купець і власник в Тисьменици занесеній черги уста ву безроб. з повіта Тов. ч. на прохарчованя цивільного населення міста Станіславова.

Підписаний зобовязує ся достав лати безроб. лише для міста Станіславів 20—30 штук тижнево по цині максимальній від 12 до 16 К за 1 кг. живої ваги на місяць март 1919. і просить о видане йому посвідчення на доставу.

На осадах зложити кавцію.

Тисьменица, дня 8. марта 1919

Володимир Кордибановський

Acc 1048

Ufficio Segnalazioni

per artisti

Roma 4/7 1919

B. 21/II
Z. 215
Eingang

754

2K Ausfert. Ost

Pacieczna bei Kalwárna, 21./2./19.

An das
Staatssekretariat des Inneren
Sektion Ernährungsamt
Krakau

Die galizische Petroleum-Gesellschaft m. b. H. in Pacieczna, welche ihre Rohölproduktion ab 1. November 1918 an die Regierung verkauft hat, beschäftigt z. Z. 90 Arbeiter, welche seit Oktober Reinerei Lebensmittel gefasst haben. Die Not bei den Arbeitern, welche grösstenteils vielköpfige Familien besitzen, ist sehr gross und wächst von Tag zu Tag angesichts der täglich zunehmenden Teuerung, welche ihnen die Möglichkeit nimmt, sich anderweitig Lebensmittel zu verschaffen.

Die Lage der Leute wird noch verschlimmert durch den Umstand, dass infolge der vorgenommenen Einberufungen zum Heeresdienst ein fortgesetzter Wechsel der für

für die Grubenarbeiten benötigten Mannschaft einbrächte und Familien, welche auf die Befreiung des Bezirkes vom Militärdienst zu rechnen hätten glaubten, den grössten Entbehrungen ausgesetzt sind, was bei den Arbeitern ausserordentliche Beunruhigung hervorruft.

Kurz, — die Situation ist heute so, dass unbedingt schnellste Hülfe vonseiten der Regierung am Platze wäre, wenn Ausschreitungen und Revolten der Arbeiter vorgebeugt werden und der Grubenbetrieb aufrechterhalten bleiben soll.

Der unterfertigte Geschäftsführer der Galizischen Petroleum Gesellschaft wendet sich daher an das Staatssekretariat mit der ergebenen und dringenden Bitte,

„ das Staatssekretariat wolle alsobald die nötigen
„ Lebensmittel anweisen."

Erforderlich sind:

5000 Mo. Kartoffeln
2000 „ Mehlspeis
8000 Mo. Brotmehl
1000 „ Hülsenfrüchte
200 „ Zucker.

Falls die Beschaffung obiger Quantitäten nicht möglich sein sollte, ist der Gefertigte im Hinblick auf die geringe Entfernung zwischen Kasiczyna und der ungarischen Grenze und mit Rücksicht auf die in Kasiczyna vorhandenen Räffinerien bereit, die Beschaffung der Lebensmittel im Tauschwege gegen Naphta selber zu übernehmen und im convenirenden Falle dem Staatssekretariat Offerte einzureichen.

Es wird bemerkt, dass z. B. infolge der ausgedehnten Arbeiten in den Holzschlägen im Gebirge ein grosser Bedarf an Lebensmitteln für die Holzarbeiter vorliegt, welcher teilweise aus den überschüssigen Mengen an Lebensmitteln gedeckt werden könnte.

C. Graetz
Geschäftsführer der Galizischen
Petroleum Gesellschaft m. b. H.

Зогорє Дашей

Имам предложение конкретну
оферту що до замяна пасиви
за керемиди изделия на Трояна,

21/2 19

Болгов



Державний Секретаріат
торгівлі і промисловости
Вхідне
Вих. 570 від 8/2 1919.
Вкл. 1.

Високий Секретаріате.

В.1./3
п.674.

Я нижче підписаний Петро Коробій прошу ласкаве прийняти слідуючої

Оферти:

Підписаний зобовязується доставити Держав. ному Секретаріятові Торгу і промисловости в Станіславові 4 (чотири) вагони т.є 40.000 кг (сорок тисяч кг) збіжа з Наддніпрянської (заборонної) України в заміну за один вагон парафіни під слідуючими умовами:

Державний Секретаріят торгу і промисловости У. Н. Р. в Станіславові:

а) видає підписаному Петрови Коробієви дозвіл на вивіз одного вагона (10.000 кг) парафіни до Наддніпрянської України без оплати вивозового податку.

б) поручає Держ. Нафтовому Комісаріятові в Дрогобичи видати сейчас підписаному Петрови Коробієви той один вагон парафіни за оплатою максимальної ціни купна.

в) підписує контури фрахти на заладоване згаданих контрах вагонів збіжа, щоб дорозі транспорту не здержувано ані не контрольовано.

На забезпечення додержання свого зобовязання достави згаданих контрах вагонів збіжа складає підписаний кавцію 500.000 К (пятьсот тисяч К), а державний Секретаріят торгу і промисловости посвячує оригінальним письмом, що по предложенню Петром Коробієм посвідки дотичної станції, що вело збіжа на адресу Державного Секретаріяту торгу і про-

мисловости заладовано, ціла повисша кавція
в квоті 500,000 К буде підписаному негайно
в готівці звернена.

Станіславів, дня 4. лютого 1919.

Петро Коробій

Д. Д.
Ч. 570/19

Станиславів 26/2 1919.

До
Крайового Харчевого Уряду
в Станиславові

Препровождаю реферату п. Коробій Петра з просьбою переведення і застосування уливи.

Державний Секретаріят
Торгу і промислу
Державний Секретар

До
Державного Секретаріяту
торгу і промисловости
Зах. У. Н. Р.

в
Станиславові.

Петро Коробій.
в Бориславі

просить як скутр.

Вийшло дня 24/4 1919
ч. 3025 — Залучники

До
Карного Уряду при Д. С. вн. справ
в
Станиславові

Відписані прохання о дозвіл на виїзд до Чехо-Славії і Австро-Німеччини 100 цистерн нафти на товаро-осіб.

Асигнати сей видав Кар. Уряд до переїзду на Україну, чого відписані через розруху тамошнє досі пори зробити не могли.

За виїзду нафти дано, мимо структур попір машинрільних, до листів і писана, одна, і одну для повірів.

Прохання ее лише відновити сі асигнати, крім цього вирочити свідоцтві на 500 цистерн роти і 100 вагонів парафіни.

Дня 29/4 1919

Відпоручник X, Y, при
Д. С. вн. спр. Коробій і Ска,
в Станиславові

Вийшло дня 19 квітня 1919
№ 2942
залучників

759

До

Державного Секретаріату внутрішніх
справ (: Харківський уряд)

в Станіславові.

Отсим позваляє собі підписаний
оферувати Харківському Урядови 10.000
(десять тисяч) скринок сірників
по ціні 60 сотиків від нетто вагон
станції Лавочне. Сірники суть
шведске, лєскої провінції, величини
3/4. — Одна скринка має 5000 пу-
делок. Доставка всіх скринь наступить
після надання харківського
уряду в вагонах або інших транс-
портах. Перший транспорт має
зайти ся на станції призначення
в два тижні від дня заключення
умови.

Станіславів дня 15/4. 919

Др. Арнольд Найман

761

Comptoir und Magazin
im eigenen Hause Szopena 2.

Telegramme: Eigenfeld Agentur.
Telephon Nr. 133 interurb.
Postsparkassen-Konto Nr. 71.240.

□ □ □

Repräsentanz und Lager
von
Em. Khuner & Sohn, Wien
k. k. Hoflieferanten.
═ KUNEROL ═
feinstes Pflanzenfett.

Adria-Mühle von
Adolf Moskovits & Söhne
Reis & Rollgerste
Nagyvarad.

Erste
galiz. Petroleum-Ind. A. G.
vorm. S. Szczepanowski
Peczenizyn

Fiumaner Oelindustrie
Aktien-Gesellschaft
Fiume.

Dr. Theodor Helvey
chem. Fabrik, Budapest.

KARL FIBER & Co.
Seifen- und Firnisfabrik
Bielitz.

Wertheimer & Frankl
Budapest.

═ PAUL KÖRNER ═
Heringe-Export
Stettin.

Imperialfeigen- und
Koronakaffee-Ersatz-
Fabrik
vorm. Adolf Tschepper
Wien.

═ FR. KAISER ═
3 Tannen-Karamellen
Bregenz.

Jakob Groschwirths Söhne
Schafkäsefabrik
Hethars, Oberungarn.

═ **Ermenly & Co.** ═
Südfrüchten-Export
Triest.

═ SAM. OBLATH ═
Kaffee-Export
Triest.

ISAAK A. EIGENFELD, STANISLAU.

Gegründet im Jahre 1900.

B. 24./2
12.372

Stanislau, am 24. Feber 19 14

An das löbliche

ERNAEHRUNGSAMT DER UKR. VOLKSREPUBLIK
S t a n i s l a u .

Gestützt auf meine langjährige Tätigkeit als Agent und Kommissionär, offeriere ich einem Löblichem Ernährungsamt meine Dienste für die Besorgung sämtlicher gütigen Artikel in der Lebens- ,Eisen- und chemischen Branche.-

Durch meine ausgebreiteten ~~Kommissionen~~ Connaissancen mit den bedeutendsten Fabriks- und Handelsfirmen der gewesenen Monarchie, insbesondere mit den ungarischen Industrie und Handelskreisen, wäre ich bei einer gütigen Unterstützung in der sicheren Lage, die besten Beziehungen anzuknüpfen und den Handel mit dem Auslande auf eine sehr ansehnliche Stufe zu bringen.- Auch wäre ich durch meine finanziellen Beziehungen in der Lage eventuell eine Import- und Exportgesellschaft zu gründen und bitte deswegen höflichst, um meine angebotenen Dienste ausführlicher persönlich vortragen zu können, mir eine Unterredung bestimmen zu wollen.-

Mit vorzüglichster Hochachtung

Isaak A. Eigenfeld

Wien

24/2

Ich bin mit Ihnen
vollkommen über die
Kommission
u. gegenwärtig
~~d~~ entschieden
Gegnerin

Ad

K. Goldberg
b. Prag

Karl Stöller in Wien XI. Wilhelmsdorferstrasse V. 70 I. St. T.

koncepte za inozemne i zemaljske dopise. (nemačke i češke.

1) nepoznat na ukupno.
2) ne za dopisivanje i jednostavne ukupe.
   { osoben jezik i Bijeg. bježanje.
3) i nije opasnosti nikako.
4) za ne upamtiti.

čitanje	60 c.
repetit	60 6 - 65 =
memorija	1000 k. et k.
	80 k. -

% / o.

Kapacitet	—	c
Konc.	—	c
Kritik	—	c

до полагодження.

Концепт.

До

Б. Короля Штелєре

На внесену пропозицію в справі товарообміну між Західно-Української Республікою а Німецько-австрійською Народною Республікою, заявляє Харківський Уряд Української Республіки, що яко товари призначені до експорту служать нафта і нафтові продукти, соли поташові, калійні, яйця, картофлі і скіра та коні на мясо — за се попередже Харківський Уряд цукру, сірники, сукна полотна, бляхи, папіру, машин рільничих і других виробів фабричних.

Харківський Уряд очікує конкретних пропозицій — з подачею ціни і якости товару.

Спотворив 21/2 1919.

Пор. Дяконенко
Пров. Дм.
Екз. Сер.

Löbliches Sekretariat!

Die Unterzeichneten erlauben sich behufs Austausch einiger von der West Ukraine nach Deutsch-Oesterreich einzuführenden Lebensmitteln, gegen die Einfuhr von notwendigen Industrieerzeugnissen aus D. Oesterreich nach der West-Ukraine, - folgenden Vorschlag zur gefälligen Erwägung zu unterbreiten:

I. Die W.Ukr. Republik erteilt dem in Brody durch Abrah. J. Nawrykij Goldberg gegründetem Konsortium von Kaufleuten die Bewilligung folgende Lebensmittel: a/ Schlachtpferde, b/ Kartoffel, c/ Eier von der W.U. Republik nach D. Österreich für das Personal der d. ö. Staatsbahn ungehindert auszuführen; gegen die Einfuhr von Industrieartikeln für den notwendigen Bedarf der Armee und des Volkes, von D. Oesterreich nach der W. Ukraine.

II. Als Kompensationsartikel kommen in Betracht: Leder, Schuhe, Stoffe, Elektrometerial, Glühlampen, Zündhölzchen, Papier, Cigarettenpapier, Cigarettenhülsen, Technische u. chemische Artikel, Medikamente u. Galanterie waren.

III. Die W.U. Regierung bewilligt die freie und ungehinderte Durchfuhr von den sub I genannten u. allen anderen Lebensmitteln aus der Ost-Ukr. Republik durch die W. Ukraine nach D. Oesterreich.

IV. Die W. Ukr. Regierung haftet für ungehinderte und sichere etwa-Ein u. Durchfuhr der genannten Produkte und Industrieartikel innerhalb der Grenzen

./.

des W. Ukr. Staates und stellt die notwendigen militärischen Sicherungsmittel bei, auf Kosten des Konsortiums.

V. Das Konsortium überlässt der W.U. Regierung 1/4 (ein Viertel) sämmtlicher hervorgebrachter Industrieartikel zum Fakturenpreise mit 10% Zuschlag. –

Dr. Nahpukiw Tomaschek

Karl Stöhler.

Z. 18/5. 419

r. 110

An

das Sekretariat des
Ernährungswesens
der West-Ukrain. Republik
in
Stanislau.

Dr. Mawrykij Goldberg
als Gründer der Kommission für
Warenaustausch
in Brody

Karl Stoehler
als Delegat der deutsch-österr. Staatsbah.
Direktion
in Wien

unterbreiten den Vorschlag
betreffs Austausch von
Lebensmitteln gegen Kom-
pensationsartikel.

До Відн. Маври-
кія Голдберга
і Города.

Ґабрієр

Зі зверхнім листом
Кик цесарсь. земґ
ницґ з Відня.

Вами долябаний
п. Карло Штокґр проґ-
шивши нам оферту на
заміну средств нутря
до арґівських фабрик
и як рівночасно про-
шення нас до тепе'ер
зґ товарів через захід.
Область УКр. Республ.
Наш уряд є 20-ть
бітів в безґоверсі
лишити з зверхнім
австр.-нім. земґ-
ницґ Кому дістане
цінкам Конкрєтну
оферту.

Оферта

До

Повітового Уряду Старовол

в

Станіславові:

Підписані Старостинська Рада, сталі Кантельмахи і Сріблі Судова палата в Станіславові, заряджена від назвого „Українське Товариство Заг. і Вивозове" заключити з найбільшим рахунком з десятого цвітня до продажу, за продукта земельні для повітової управи Старовольської заготовити.

Підписані мають в цілі нашому Уряду Окружному доставити, а то: [illegible] на різники, пари, долівки і другу обувє різного кольору, сукна, сіряки, шапки, різні шкіра, и інші товари вичислені, а взамін в продажу за ті продукта земельні а то: пасовану пашеницю, кукурудзу і подібні сварівщина походячі з тих земельних.

Ціни подають за доставлені сі товари товари продовольчо так як закупіло з надвищкою 10% доходу при заряджанні сі товарі кошта перевозу і предложено на видане орд. Фактури Комори мають бути підтверджені через Власть Вико-

Сан. 6/4 1919

Видано посвідчення Комітетові Шарлоти Вейс і фірмові Рубінові повідомлення порядку торгового діяльності.

Sploche

Stanislau am 6 ten April 191

Держ. Секретаріят внутрішніх справ
ХАРЧЕВИЙ УРЯД

л. 2384

B escheinigung

wird hiemit seitens des Ernährungsamtes beim Staatssekretariat des Innern der West-ukraine als Komisionär beauftragt von den ungarnländischen und deutsch-österreichischen Handelsfirmen die Offerten entgegenzunehmen und seinerseits die Offerten anzubieten zweks künftiger Abschliessung der Tauschverträge der ausländischen Fabrikate gegen Naphtaprodukte sowie der Kaufveträge gegen Engelt.

Die devinitive Annahme und Gutheissung der Offerten wird dem Ernährungsamte vorbehalten.

Vorstand :

Вийшло дня 5/4 1919

ч. 2384 ——— залучники

Ulmer Zeitung

~~Legitimation~~

Bescheinigung

Herr ..... wird heute
~~beauftragt~~ seitens des Ver-
einigten deutschen Sekretariats
des Internationalen Verbandes
als Kommissionär
beauftragt ~~von Ulm~~
von dort ins ungarländische
u. deutsch-österreichische
Handelsgebiet die
Offerten entgegenzunehmen
u. seinerzeits alle Offerten
mit gutachtlicher Aeußerung
über ~~Lieferung~~ Zahlungsbedingung

den Lieferungen
Farbstoffe gegen Naphta-
produkte.

Die definitive Annahme
od. Nichteinlösung der offerten
hom superarbitriert und am
wird den Annahmeer-
t nach acute vorbehalten.

ssen wurde.

sowie der Kaufverträge
gegen Entgelt.

erhalten 21/VIII 19

Wien, 768
IV., Rechte Wienzeile 1.

AGRARIA

MASCHINEN-HANDELSGESELLSCHAFT
M. B. H.

LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN UND GERÄTE

WIEN
IV., RECHTE WIENZEILE 1.

□□□

P. T.

Wir sind in der angenehmen Lage, Ihnen einige äusserst günstige Angebote in landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten usw. zu machen, die wir Ihrer besonderen Aufmerksamkeit empfehlen.

Angesichts der anhaltenden, ja noch steigenden Warenknappheit empfehlen wir Ihnen dringendst, Ihren voraussichtlichen Bedarf sofort zu decken, da wir nur über eine beschränkte Warenmenge verfügen. Die inländische Produktion wird auf lange Zeit hinaus durch die masslos erhöhten Arbeitslöhne und durch die Kohlenknappheit erschwert und verteuert sein und an eine unter anderen Umständen vielleicht mögliche Einfuhr aus dem Deutschen Reiche ist infolge der harten Waffenstillstandsbedingungen, die eine Auslieferung fast aller verfügbaren Maschinen und Geräte fordern, nicht zu denken.

Es ist daher ein zwingendes Gebot der geschäftlichen Klugheit und Rührigkeit, schleunigst zu kaufen. Sie finden unter unseren Angeboten Waren, die derzeit von anderer Seite kaum erlangbar sind. Die Preise sind so gehalten, dass sie nur bei Käufen in grösseren Mengen bindend sind. ***Bei Einzelverkäufen berechnen wir zu den angeführten Preisen einen Zuschlag von 15 %.***

Alle Offerte sind freibleibend. Die Preise verstehen sich ab Lager Wien, netto Kassa ohne Skonto. Bei Bestellung 1/3 Angabe, für den Rest unwiderrufliches Akkreditiv bei einer Wiener Bank, auszahlbar gegen Vorweisung der Verladepapiere.

Wir hoffen, dass Sie uns umgehend Ihren geschätzten Auftrag überweisen und zeichnen in dieser angenehmen Erwartung

hochachtungsvoll

Eiserne Pflüge
60 Stück, u. zw.

10 Stück Nr. 5 . . . . . à K 325·—
10 Stück Nr. 6 . . . . . à K 340·—
10 Stück Nr. 6 a . . . . . à K 360·—
10 Stück Nr. 7 . . . . . à K 390·—
10 Stück Nr. 8 . . . . . à K 400·—
10 Stück Nr. 10 . . . . . à K 420·—

Preise nur bei Abnahme des Gesamtquantums.
Zwischenverkauf vorbehalten.

Zick-zack-Eggen mit Zugbalken
zirka 1 Waggon, u. zw.

60 Stück Nr. 1 (2 Felder, 3 Balken, 30 Zinken) . . à K 180·—
60 Stück Nr. 2 (3 Felder, 3 Balken, 45 Zinken) . . à K 250·—
60 Stück Nr. 3 (2 Felder, 4 Balken, 40 Zinken) . . à K 215·—

Preise nur bei Abnahme des Gesamtquantums.
Zwischenverkauf vorbehalten.

Milchseparatoren
Original schwedische Separatoren.

120 Liter Stundenleistung . . K 1100·—
240 Liter Stundenleistung . . K 1450·—

Diabolo-Molkereimaschine bestehend aus Diabolo-Separator (120 Liter) und Diabolo-Buttermaschine, komplett . . . . . K 1450·—

Original belgische Garin-Separatoren, Marke Mélotte.
240 Liter Stundenleistung . . K 1450·—

Rübenschneider
mit Kurbel u. 4 Messern . . à K 240·—
mit Schwungrad u. 8 Messern à K 360·—

Krautschneider
mit Schwungrad . . . . . à K 280·—

Dreschmaschinen
Göpeldrescher mit Schüttler und Sieb Nr. 1 . . . . à K 1850·—
Göpeldrescher mit Schüttler und Sieb Nr. 2 . . . à K 2000·—

Sämaschinen
15 reihig . . . . . à K 2000·—
17 reihig . . . . . à K 2225·—

Wichtig!
Wir liefern selbstverständlich prompt auch alle andere hier nicht verzeichneten Maschinen.
Wir sind Käufer für Rohmaterialien, Rundeisen, Bleche etc.

Häcksler
Scheibenradhäcksler, 8 Zoll à K 610·—
Scheibenradhäcksler, 12 Zoll à K 660·—
Motor- oder Göpelhäcksler I à K 1600·—
Motor- oder Göpelhäcksler II à K 1750·—

Göpel
1 pferdig . . . . . à K 1000·—
2 pferdig . . . . . à K 1100·—

Futterdämpfer, kippbar
75 Liter Inhalt . . . . . à K 360·—
85 Liter Inhalt . . . . . à K 420·—

Dezimalwagen
100 kg Tragfähigkeit. . . . à K 330.—
150 kg Tragfähigkeit. . . . à K 370.—
300 kg Tragfähigkeit. . . . à K 525.—
400 kg Tragfähigkeit. . . . à K 600·—

Abgabe auch einzeln.

Schrotmühlen
mit Kerngussmahlscheiben und Schwungrad . . . . à K 120·—
grösseres Modell auf Dreifuss à K 200·—

Maisrebler
Hand-Maisrebler . . . . . à K 43·—
Mindestabgabe 5 Stück.

Herddämpfer, verzinkt
30 Liter Inhalt . . . . . à K 45·—
40 Liter Inhalt . . . . . à K 55·—

Mit und ohne Wassersack erhältlich.

AGRARIA

MASCHINEN-HANDELSGESELLSCHAFT
M. B. H.

LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN
UND GERÄTE.

WIEN

IV., RECHTE WIENZEILE 1.

771

Stanislau, 9. April 1919

Verehrl.

Ukrainisches Ernährungs-Ministerium,

Stanislau.

Die ergeb. Gefertigte, Amalia Kittner, Vertreterin, wohnhaft in Wien und dorthin heimatberechtigt, stellt an das verehrl. ukrain. Ernährungsamt das höfl. Ansuchen, ihr die Ausfuhr eines grösseren Quantums Wurst-, Rauchfleischwaren, nach Wien gütigst zu gestatten.
Sie benötigt diese Naturalien für die Arbeiterschaft eines von ihr vertretenen grossen Stahlwerkes (= Rhönitz Stahlwerke Fdh. C. Bleckmann) und wäre dagegen event. in der Lage, nach hierher verschiedene Metallwaren (u. zw. div. Halb- & Fertigfabrikate) aus- und durchfuhrfrei zu liefern, falls ihr eine klaglose und glatte Einfuhr garantiert werden könnte.

Gesuchstellerin bittet um gütige raschmöglichste Erledigung, da sie knapp vor ihrer Heimreise steht und zeichnet mit dem Ausdrucke vorzüglichster Hochachtung

Amalia Kittner

аа 2580

Вийшло дня 9/X 1919

2580 ——— залучники

Пр.

Відповісти.

В 23.1/5.
г. 334.

2К сто

До

Висоної Управи харчевого уряду

в Станіславові.

Отсим зобов'язую завложені умови в цій доставі збіжа на рік харчевого уряду до стації в Тернополи на слідуючі умівер.

1) 8 вагонів збіжа а то:
2 вагони орита
2 вагони гречки
2 вагони ячменю
2 вагони кукурудзи.
} = 10 вагонів — за 2 вагони парострінні або свіжої з правом вивозу поза границі до України без оплати мита і освідчені перед доставою збіжа.

2) один вагон пшениці" | за 1 вагон наперед з правом вивозу до України без оплати мита.

3) один вагон муки пшеничної" в 60% 1 сорта і 40% II сорта | за 1½ вагона наперед з правом вивозу до України без оплати мита.
1 на муки

Термін достави один місяць від дня завложення умови. Тягом забезпечення зобовязую із свенгуальної умови дворну доставу (двісті тисяч корон) і заплата цієї ліквідації. Вперед дві коні поліції наперед.

Станіславів 22 II 1919

Зенон Присташ
готель центральний.

Wolf Lichtigfeld
Tierexport
TARNOPOL.
Telegramme:
Lichtigfeld, Tarnopol.
~~Telephon Nr 102.~~

Не заключ. ~~7/27~~ 8/5 1919 77
Прийшло 3534 Залучив

Tarnopol, den 29. цьвітня 1919.

До
Високого Держ. Секретаріату Вн. Справ
Зах. Обл. У. Н. Р. (Карневий Уряд)
в
Станіславові

З розмови, яку мій син мав вчера дня 26. цьвітня 1919. в суботу перед полудньом мати з п. Секретареси Карневого Уряду, заступаючою неприсутнього тут в Секретаріяті Начальника Вн. Дів Вавєва довідувався, що Держ. Секр. Внутр. Справ вступив через Карневий Уряд в Станіславові в переговори з місцями торговельними з Австро-Німеччини в цілях товарообміну між Україною а Австро-Німеччиною та що Карневий Уряд потребує дня обміну великої скількости вайси.~

Позволяю собі ними подати до відома Високого Карневого Уряду, що підпавбися в повищій ціли достави вайси з повітів коломийського Теребовля, Заремк, Скалат, Теребовля, Копичинецьке та Збоїв.~

Від 30. літ веду а в Теребовлі великий мелюровий інтерес вайси від прогололовано

фірмою. Через 30. літ експортую з вищезгаданих повітів яйця до Німеччини і Австро-Німеччини.-

Фірма моя тішилась і тішиться до сеї пори великим довірєм в краю як і за границею.-

Ясмід в переговорах з місією Австро-Німеччини рішено експортувати яйця в цілях обміну з нашого краю до Австро-Німеччину а Високий Царський Указ принціпіально згодився на пропоновану через мою фірму доставу тої осьмінога просити о ласкове повідомлення мене о тім і тої або евентуально приїхав до Станіслава для точного і детайлічного обговорення умовин доставки або письменну оферту надіслав.-

З вирazами найвищого поважання

Вольф Лихтгрейм

П. С.

На всякий случай мігбим підняти доставу консервованих яєць (к. н. Kalkeier) на суму згладжувальну на осінь ер. ім в моїх магазинах мало спеціально пристосовлені до цього басени.- в разі згоди мігбим вже тепер кілька вагонів яєць на осінь приготовити. Бажаю з гори на се, щоби ціла справа підлягала контролі держ. властей. Завважую, що таких яєць (Kalkeier) достарчав в зимі 1917/18 вагонами для австрійської армії, где тих яєць уживано за дело браку мяса.—

Вийшло дня 2/4 1919

№ 2245 ——— Залучники Тер-

Жеф.

Відпис, дослів.
долю ЗК від Нрм.
3/4 [illegible]

Довірена

Підписаний справує своїному Урядові справ Внутрішніх в Станіславові 50 q пашні конюшини в ціні по 18 К за одно q на місце стації Гудемлаки, з тим що в цім. часі буде заладовані 50 q помінного пашні конюшини підписаний справа дує дальше долю до Станіслава.

Станіславів дня 2/IV 1919. Міхал Грегорій